



Brüsszel, 2023. március 13.  
(OR. en)

7310/23

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2022/0104(COD)

---

---

ENV 226  
IND 100  
AGRI 118  
COMPET 189  
COMER 31  
SAN 133  
MI 181  
CONSOM 73  
ENT 48  
CODEC 349

## FELJEGYZÉS

---

Küldi: a Tanács Főtitkársága

Címzett: a Tanács

---

Tárgy: Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve az ipari kibocsátásokról (a környezetszennyezés integrált megelőzése és csökkentése) szülő, 2010. november 24-i 2010/75/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv és a hulladéklerakókról szóló, 1999. április 26-i 1999/31/EK tanácsi irányelv módosításáról

– Általános megközelítés

---

## 1. BEVEZETÉS

A Bizottság 2022. április 5-én javaslatot nyújtott be az ipari kibocsátásokról szóló irányelv felülvizsgálatára vonatkozóan (8064/1/22 REV 1). E javaslat fő célja, hogy előre lehessen lépni a toxikus anyagoktól mentes környezetre irányuló uniós szennyezőanyag-mentességi célkitűzés megvalósításában. Az ipari kibocsátásokról szóló módosított irányelv hozzájárul az ipar átalakulásához, és ezáltal várhatóan az éghajlatpolitikát, az energiapolitikát és a körforgásos gazdasággal kapcsolatos szakpolitikákat is támogatni fogja. Az ipari létesítményekből származó kibocsátások ellenőrzésének fő uniós eszközeként az ipari kibocsátásokról szóló irányelv fontos eleme az európai zöld megállapodásnak. A Bizottság javaslatában konkrétan a következők szerepelnek:

- az irányelv hatályának kiterjesztése több ipari létesítményre, többek között több nagy méretű, intenzív állattartó gazdaságra,
- az irányelv képessé tétele a szennyező anyagok kibocsátásának hatékonyabb korlátozására,
- a dekarbonizációt, valamint a toxikus anyagoktól mentes és körforgásos gazdaság megvalósítását célzó intézkedések meghozatala,
- intézkedések meghozatala az adminisztratív terhek csökkentése és az engedélyezés hatékonyabbá tétele érdekében,
- az átláthatóság fokozása, valamint
- több támogatás biztosítása az áttörést hozó technológiák és más innovatív megközelítések számára.

Az Európai Parlamentben a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság (ENVI) vizsgálja a javaslatot az Ipari és a Mezőgazdasági Bizottság közreműködésével. A jelentéstervezetet 2022. november 14-én tették közzé. A bizottsági szavazásra a tervek szerint 2023. április 25-én kerül sor, majd vita következik a második májusi plenáris ülésen.

A Régiók Bizottságával és a Gazdasági és Szociális Bizottsággal konzultációra került sor. A Régiók Bizottsága 2022. október 12-én fogadta el jelentését, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság pedig 2022. július 13-án.

## **2. ELNÖKSÉGI KOMPROMISSZUMOS CSOMAG**

A Környezetvédelmi Tanács tölti be a vezető szerepet az ipari kibocsátásokról szóló irányelv felülvizsgálatáról szóló bizottsági javaslat vizsgálatában. Mindazonáltal a javaslat és a hozzá tartozó hatásvizsgálat mezőgazdasági vonatkozásait a Bizottság az „Egyéb” napirendi pont keretében ismertette az AGRIFISH Tanács 2022. szeptember 26-i és 2023. január 30-i ülésén is, majd a Tanács megvitatta e szempontokat. A Környezetvédelmi Tanács a 2022. október 24-i ülésén irányadó vitát tartott két konkrét kérdéstről: i. a javaslat mezőgazdaság számára releváns elemeiről, valamint ii. a szankciókról és a kártérítési mechanizmusról. A Környezetvédelmi Tanács 2022. december 20-i ülésén a cseh elnökség tájékoztató feljegyzést nyújtott be az aktuális helyzetről.

A francia és a cseh elnökség munkájára építve a svéd elnökség azt a célt tűzte ki, hogy a Környezetvédelmi Tanács március 16-i ülésén megállapodás szülessen az ipari kibocsátásokról szóló irányelvjavaslatra vonatkozó általános megközelítésről. E célt szem előtt tartva az elnökség elkészítette a mellékletben foglalt kompromisszumos csomagot. A bizottsági javaslatához képest tett változtatásokat **félkövér** betűtípus, illetve „[...]” jelöli. Mivel a kompromisszumos csomag koherens és kiegyensúlyozott, az elnökség nem változtatott az Állandó Képviselők Bizottságának március 10-i ülésén vizsgált szövegen. A kompromisszumos szöveg számos olyan intézkedést határoz meg, amely egyértelműsíti az irányelvet és/vagy csökkenti az adminisztratív terheket, miközben megmaradnak a magas szintű környezetvédelmi törekvések. A kompromisszumos csomag egyensúlyt teremt a következő főbb kérdések között:

### **Az agráripari tevékenységek köre**

A tagállamok eltérő véleményeket fogalmaztak meg azzal kapcsolatban, hogy a gazdaságok milyen mértékben tartozzanak az irányelv hatálya alá. A tagállamok ezzel kapcsolatban mérlegelték egyrészt azt, hogy milyen hatással jár az irányelv előírásainak alkalmazása és a kapcsolódó adminisztráció a gazdaságok versenyképességére, másrészt pedig az emberi egészség és a környezet védelmének szükségességét. Az álláspontok közelítése érdekében az elnökség március 10-én kompromisszumos javaslatot nyújtott be a Corepernek, amely szerint az agráripari tevékenységeket illetően differenciált megközelítést kell követni: a küszöb a szarvasmarha- és sertéstartás esetében 350 számosállategység, a baromfitartás esetében 280 számosállategység, a vegyes gazdaságok esetében pedig 350 számosállategység lenne. Ez a kompromisszum azt is figyelembe veszi, hogy ha a baromfitartásra 280 számosállategységnél magasabb szint vonatkozna, az a brojlersírkék esetében a jelenlegi ipari kibocsátásokról szóló irányelvnél magasabb küszöbértéket eredményezne. Az elnökség továbbá úgy véli, hogy elfogadható kompromisszum jött létre az extenzív gazdálkodásnak az irányelv hatálya alóli kivonásával kapcsolatban.

Erre reagálva néhány tagállam továbbra is magasabb küszöbértékeket szorgalmazott annak érdekében, hogy a kevesebb agráripari tevékenység tartozzon az irányelv hatálya alá. Más tagállamok azonban azt látták volna szívesen, hogy az irányelv előírásai több gazdaságra vonatkozzanak. A kompromisszumos javaslatra adott e vegyes reakciók fényében az elnökség azt javasolja, hogy a Coreper március 10-i ülésére benyújtott szöveg ne módosuljon, és a Tanács ugyanazt a kompromisszumos szöveget kapja meg politikai döntéshozatal céljából.

## **Az ipari tevékenységek köre**

A Coreper március 10-i ülésén egyértelművé vált, hogy a tagállamok egyetértenek a Bizottság azon javaslatával, hogy bizonyos ásványok kitermelése és kezelése kerüljön be az irányelv hatálya alá, és elfogadják az ipari ásványokra vonatkozóan korábban beillesztett 500 tonnás küszöbértéket. Ezek a szabályok hozzájárulnak az egyenlő versenyfeltételek megvalósulásához az EU-ban, valamint az emberi egészség és a környezet védelméhez, egyensúlyban az adminisztratív terhek szintjével. A több tagállam által kifejtett azon érvelésre reagálva, miszerint a gipsz csak korlátozott kockázatot jelent a környezetre nézve, az elnökség törölte a gipszet a kompromisszumos csomag I. mellékletének 3.6. pontjából.

## **Szankciók és kártérítés**

Míg a legtöbb tagállam el tudja fogadni a szankciókra és a jogsértésekért járó kártérítésre vonatkozó szabályok bizonyos fokú koordinációját az ipari kibocsátások területén, egyes tagállamoknak aggályai vannak azzal kapcsolatban, hogy az uniós szabályokat milyen mértékben lehet átültetni nemzeti jogrendszerükbe. A Coreper március 10-én jelezte, hogy a szankciókra és kártérítésre vonatkozó kompromisszumos javaslatok összességében kellően rugalmasak.

## **3. ÖSSZEGRZÉS**

Az elnökség úgy véli, hogy a mellékelt kompromisszumos csomag gondos, koherens és méltányos egyensúlyt teremt a tagállamok eltérő nézetei és aggályai között. Ez a kompromisszumos csomag megtartja a javaslat környezetvédelmi céljait, valamint a zöld megállapodás és a zöld átállás keretében megfogalmazott törekvéseket. Mindazonáltal ez a csomag a bizottsági javaslathoz képest kiigazítja az ipari kibocsátásokról szóló irányelv követelményeinek hatálya alá tartozó ipari tevékenységek körét, beleértve a szarvasmarha-, sertés- és baromfitartással kapcsolatos agráripari tevékenységeket is. A csomag az ipari kibocsátások területén növeli továbbá a rugalmasságot a tagállamok különböző rendszerei számára a szankciók, a kártérítés és a jogsértések feldolgozása tekintetében. Végezetül pedig csökkenti az ipari létesítmények üzemeltetőinek és az illetékes hatóságoknak az adminisztratív terheit.

A fentiek alapján felkérjük a Tanácsot, hogy vizsgálja meg az e feljegyzés mellékletében foglalt végleges kompromisszumos szöveget annak érdekében, hogy a 2023. március 16-i ülésén megállapodásra jusson az általános megközelítésről.

**Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve az ipari kibocsátásokról (a környezetszennyezés integrált megelőzése és csökkentése) szóló, 2010. november 24-i 2010/75/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv és a hulladéklerakókról szóló, 1999. április 26-i 1999/31/EK tanácsi irányelv módosításáról**

2022/0104(COD)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 192. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére<sup>1</sup>,

tekintettel a Régiók Bizottságának véleményére<sup>2</sup>,

rendes jogalkotási eljárás keretében,

---

<sup>1</sup> HL C [...], [...], [...]. o.

<sup>2</sup> HL C [...], [...], [...]. o.

mivel:

- (1) Az európai zöld megállapodás<sup>3</sup> Európa arra irányuló stratégiája, hogy 2050-re klímasemleges, tiszta és körforgásos gazdaság jöjjön létre, optimalizálva az erőforrás-gazdálkodást és minimalizálva a szennyezést, elismerve ugyanakkor, hogy mélyreható átalakulást hozó szakpolitikákra van szükség. Emellett az Unió elkötelezett a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó fenntartható fejlődési menetrend<sup>4</sup> és az abban foglalt fenntartható fejlődési célok<sup>5</sup> mellett is. A 2020. októberi, a vegyi anyagokra vonatkozó fenntarthatósági stratégia<sup>6</sup> és a 2021 májusában elfogadott szennyezőanyag-mentességi cselekvési terv<sup>7</sup> kifejezetten az európai zöld megállapodás környezetszennyezési aspektusaival foglalkozik. Ezzel párhuzamosan az új európai iparstratégia<sup>8</sup> még inkább hangsúlyozza a transzformatív technológiák potenciális szerepét. Az e kezdeményezés szempontjából különleges jelentőséggel bíró egyéb szakpolitikák között megemlíthető az „Irány az 55 %!”<sup>9</sup> intézkedéscsomag<sup>9</sup>, az uniós metánstratégia<sup>10</sup> és a globális metánkibocsátás csökkentésére vonatkozó glasgow-i kötelezettségvállalás<sup>11</sup>, az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodásra vonatkozó uniós stratégia<sup>12</sup>, a biodiverzitási stratégia<sup>13</sup>, „a termelőtől a

<sup>3</sup> A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Az európai zöld megállapodás; COM(2019) 640 final.

<sup>4</sup> [https://www.un.org/ga/search/view\\_doc.asp?symbol=A/RES/70/1&Lang=E](https://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/70/1&Lang=E)

<sup>5</sup> <https://sdgs.un.org/goals>

<sup>6</sup> A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – A vegyi anyagokra vonatkozó fenntarthatósági stratégia a toxikus anyagoktól mentes környezetért, COM(2020) 667 final.

<sup>7</sup> A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Bolygónk egészségessé tétele mindenki számára Uniós cselekvési terv: „Út a szennyezőanyag-mentes levegő, víz és talaj felé”, COM(2021) 400 final.

<sup>8</sup> A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Új európai iparstratégia, COM(2020) 102 final.

<sup>9</sup> A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának: „Irány az 55 %!”: Az EU 2030-ra vonatkozó éghajlat-politikai célkitűzésének megvalósítása a klímasemlegesség elérése érdekében, COM(2021) 550 final.

<sup>10</sup> [A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának a metánkibocsátás csökkentésére irányuló uniós stratégiáról, COM\(2020\) 663 final.](#)

<sup>11</sup> <https://www.globalmethanepledge.org/>

<sup>12</sup> A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Az éghajlatváltozás hatásaival szemben reziliens Unió létrehozása – Az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodásra vonatkozó új uniós stratégia, COM(2021) 82 final.

<sup>13</sup> A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – A 2030-ig tartó időszakra szóló uniós biodiverzitási stratégia – Hozzuk vissza a természetet az életünkbe!, COM(2020) 380 final.

fogyasztóig” stratégia<sup>14</sup> és a fenntartható termékekre vonatkozó kezdeményezés<sup>15</sup>. Emellett a 2022-ben zajló orosz-ukrán háborúra adott uniós válasz részeként a REPowerEU kezdeményezés<sup>16</sup> közös európai fellépést javasol az energiaellátás diverzifikálásának támogatása, a megújuló energiára való áttérés felgyorsítása és az energiahatékonyság javítása érdekében.

- (2) Az európai zöld megállapodás bejelentette az uniós intézkedések felülvizsgálatát a nagy ipari létesítményekből származó szennyezés kezelése érdekében, beleértve a jogszabályok ágazati hatályának felülvizsgálatát, valamint annak vizsgálatát, hogy miként lehet azokat teljes mértékben összhangba hozni az éghajlat-politikával, az energiapolitikával és a körforgásos gazdaságra vonatkozó politikával. Emellett a szennyezőanyag-mentességi cselekvési terv, a körforgásos gazdaságra vonatkozó cselekvési terv és a „termelőtől a fogyasztóig” stratégia a szennyező anyagok kibocsátásának a forrásnál történő csökkentésére szólít fel, beleértve azokat a forrásokat is, amelyek jelenleg nem tartoznak a 2010/75/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>17</sup> hatálya alá. A bizonyos agráripari tevékenységekből származó szennyezés kezelése érdekében tehát e tevékenységeket az említett irányelv hatálya alá kell vonni.

---

<sup>14</sup> A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – A „termelőtől a fogyasztóig” stratégia a méltányos, egészséges és környezetbarát élelmiszerrendszerért, COM(2020) 381 final.

<sup>15</sup> COM(2022) 142.

<sup>16</sup> A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – REPowerEU: Közös európai fellépés a megfizethetőbb, biztonságosabb és fenntarthatóbb energiáért, COM(2022) 108 final.

<sup>17</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2010/75/EU irányelve (2010. november 24.) az ipari kibocsátásokról (a környezetszennyezés integrált megelőzése és csökkentése) (HL L 334., 2010.12.17., 17. o.).

(3) Az Unió nyersanyag-kitermelő ipara kulcsfontosságú az európai zöld megállapodás és az uniós iparstratégia – ideértve annak aktualizált változatát is – céljainak eléréséhez. A nyersanyagok stratégiai jelentőséggel bírnak a digitális és zöld átállás, az energetikai és a nyersanyagok szektor átalakulása és a körforgásos gazdaságra való átállás szempontjából, továbbá az EU gazdasági rezilienciájának megerősítése érdekében. E célkitűzések eléréséhez tovább kell fejleszteni a fenntartható hazai kapacitásokat. Ehhez hatékony, testreszabott és összehangolt intézkedésekre van szükség az elérhető legjobb technikák kidolgozásának és alkalmazásának biztosítása érdekében, olyan eljárások alkalmazása révén, amelyek a leghatékonyabbak és a lehető legkisebb hatást gyakorolják az emberi egészségre és a környezetre. A 2010/75/EU irányelv irányítási mechanizmusai, amelyek szorosan bevonják az ipari szakértőket a konszenzuson alapuló és testre szabott környezetvédelmi követelmények kidolgozásába, támogatni fogják e tevékenységek fenntartható növekedését az Unióban. A közösen elfogadott előírások kidolgozása és rendelkezésre állása egyenlő versenyfeltételeket eredményez az Unióban, biztosítva egyúttal az emberi egészség és a környezet magas szintű védelmét. Ezért helyénvaló ezeket a tevékenységeket a 2010/75/EU irányelv hatálya alá vonni.

(4) A sertés-, baromfi- és szarvasmarhatartás révén jelentős mennyiségű szennyező anyag kerül a levegőbe és a vízbe. Az ilyen szennyező anyagok – többek között ammónia, metán, nitrát és üvegházhatású gázok – kibocsátásának csökkentése, és ezáltal a levegő, a víz és a talaj minőségének javítása érdekében lejjebb kell vinni azt a küszöbértéket, amely felett a sertés- és baromfitelepek a 2010/75/EU irányelv hatálya alá tartoznak, és az irányelv hatálya alá kell vonni a szarvasmarhatartást is. **Az extenzív termelési rendszerben üzemelő létesítményekben folytatott szarvasmarha- vagy sertéstartást ki kell vonni az az ipari kibocsátásokról szóló irányelv hatálya alól, mivel ezek pozitívan járulnak hozzá a tájvédelemhez, az erdőtüzek megelőzéséhez, valamint a biológiai sokféleség és az élőhelyek védelméhez. A hatály alól ki kell venni azokat az alacsony állománysűrűségű, legeltetésen alapuló szarvasmarha- vagy sertéstartási létesítményeket is, amelyekben az állatokat az év nagy részében szabadon tartják. Az állománysűrűség kiszámításához azokat a területeket kell felhasználni, amelyeket a létesítményben tartott állatok legeltetésére, illetve a takarmányozásukat szolgáló takarmánynövények termesztésére használnak.** A vonatkozó BAT-követelmények figyelembe veszik e létesítmények jellegét, méretét, sűrűségét és összetettségét – ideértve a legeltetésen alapuló szarvasmarhatartási rendszerek sajátosságait, ahol az állatokat csak szezonálisan tartják beltéri létesítményekben – , valamint azok lehetséges környezeti hatásait. Az elérhető legjobb technikák arányossági követelményei arra ösztönzik a mezőgazdasági termelőket, hogy egyre inkább környezetbarát mezőgazdasági gyakorlatokra térjenek át.

(4a) **A gazdaságok mesterséges felosztásának megakadályozása érdekében – amely felosztás a gazdaságok számosállategység-kapacitásának az ezen irányelv alkalmazásához megállapított küszöbérték alá történő csökkenését eredményezhetné – a tagállamoknak intézkedéseket kell elfogadniuk annak biztosítására, hogy amennyiben két vagy több létesítmény egymáshoz közel helyezkedik el, és üzemeltetőjük azonos, vagy ha e létesítmények gazdasági vagy jogi kapcsolatban álló üzemeltetők ellenőrzése alatt állnak, az illetékes hatóság ezeket a létesítményeket az állatállományra vonatkozó kapacitásküszöb kiszámítása céljából egyetlen egységnek tekinthesse.**

- (5) Az Unióban 2040-ig valószínűleg jelentősen megnő majd az elektromos meghajtású gépjárművekben használt akkumulátorok gyártására szolgáló nagy méretű létesítmények száma, növelve az Unió globális akkumulátorgyártásban való részesedését. Bár az akkumulátorok értékláncán végzett számos tevékenység már a 2010/75/EU irányelv hatálya alá tartozik, az akkumulátorokat pedig – mint termékeket – az (EU) .../... európai parlamenti és tanácsi rendelet\* + szabályozza, akkor is ki kell terjeszteni az irányelv hatályát a nagy akkumulátorgyártó létesítményekre, és biztosítani kell, hogy azokra a 2010/75/EU irányelvben meghatározott követelmények is vonatkozzanak, hozzájárulva ezáltal az akkumulátorgyártás fenntarthatóbb növekedéséhez. A 2010/75/EU irányelv hatályának a nagy akkumulátorgyártó létesítményekre való kiterjesztése révén átfogó módon javítható az akkumulátorok fenntarthatósága, és minimálisra csökkenthető azok környezetre gyakorolt hatása az életciklusuk során.
- (6) A környezeti információkhoz való nyilvános hozzáférés fokozása érdekében egyértelművé kell tenni, hogy a 2010/75/EU irányelv alapján a létesítmények számára kiadott engedélyeket az interneten díjmentesen és a regisztrált felhasználók hozzáféréseinek korlátozása nélkül elérhetővé kell tenni a nyilvánosság számára. [...]

- (7) A szennyezések hatása – ideértve a váratlan eseményeket vagy baleseteket is – túlterjedhet az adott tagállam területén. Ilyen esetekben – a 2012/18/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>18</sup> sérelme nélkül – a váratlan események vagy balesetek emberi egészségre és környezetre gyakorolt következményeinek korlátozása és a további lehetséges váratlan események vagy balesetek megelőzése érdekében azonnali tájékoztatásra és szoros együttműködésre van szükség az ilyen események által érintett vagy esetlegesen érintett tagállamok illetékes hatóságai között. Ezért egy másik tagállamban a környezetet vagy az emberi egészséget jelentősen érintő bármely váratlan esemény vagy baleset bekövetkezése esetén elő kell segíteni a tájékoztatást és a határokon átnyúló és multidiszciplináris együttműködést az érintett tagállamok között a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt következmények korlátozása, valamint további lehetséges váratlan események és balesetek megelőzése érdekében.
- (8) A tagállamoknak a 2010/75/EU irányelv alapján megfelelésbiztosítási intézkedéseket kell elfogadniuk a természetes vagy jogi személyekre rótt kötelezettségeknek való megfelelés előmozdítása, ellenőrzése és érvényesítése érdekében. A megfelelésbiztosítási intézkedések részeként az illetékes hatóságok számára lehetővé kell tenni, hogy amennyiben az engedélyben foglalt feltételek folyamatos megsértése és az ellenőrzési jelentésben foglalt határozatok végrehajtásának elmulasztása veszélyt jelent vagy okozhat az emberi egészségre, illetve jelentős káros hatással járhat a környezetre nézve, felfüggeszék a létesítmény működését a veszély megszüntetése érdekében.

---

<sup>18</sup> + Kiadóhivatal: Kérjük, illesszék be a szövegbe a 2020/0353(COD) dokumentumban szereplő rendelet számát, a lábjegyzetbe pedig a rendelet számát, dátumát és HL hivatkozási számát.

Az Európai Parlament és a Tanács 2012/18/EU irányelve (2012. július 4.) a veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek veszélyének kezeléséről, valamint a 96/82/EK tanácsi irányelv módosításáról és későbbi hatályon kívül helyezéséről (HL L 197., 2012.7.24., 1. o.).

- (9) A 2010/75/EU irányelv hatálya alá tartozó, a 2003/87/EK irányelv I. mellékletében felsorolt tevékenységeket folytató létesítmények energiahatékonyságának fokozása érdekében helyénvaló energiahatékonysági követelményeket meghatározni e létesítmények számára a telephelyen lévő égetőegységek vagy más, szén-dioxidot kibocsátó egységek vonatkozásában.
- (10) A 2010/75/EU irányelv értékelése azzal a következtetéssel zárult, hogy a vegyi anyagok felhasználásával járó kockázatok hatékonyabb kezelése érdekében meg kell erősíteni az említett irányelv és az 1907/2006/EK rendelet<sup>19</sup> közötti kapcsolatokat a 2010/75/EU irányelv hatálya alá tartozó létesítményekben. Az Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA) által a vegyi anyagokkal kapcsolatban végzett munka és a BAT-referenciadokumentumok 2010/75/EU irányelvvel összhangban történő elkészítése közötti szinergiák kialakítása érdekében az ECHA-t hivatalos szereppel kell felruházni a BAT-referenciadokumentumok elkészítésében.
- (11) Az elérhető legjobb technikákhoz (BAT) kapcsolódó kibocsátási szintek és környezeti teljesítményszintek meghatározását alátámasztó információk cseréjének megkönnyítése érdekében – a bizalmas üzleti információk integritásának megőrzése mellett – eljárásokat kell meghatározni a bizalmas üzleti információknak vagy bizalmas üzleti adatnak minősülő, valamint a Bizottság által a BAT-referenciadokumentumok kidolgozása, felülvizsgálata vagy frissítése céljából szervezett információcsere keretében az iparágtól gyűjtött információk kezelésére. Biztosítani kell, hogy az információcserében részt vevő magánszemélyek ne osszanak meg bizalmas üzleti információknak vagy bizalmas üzleti adatnak minősülő információkat az érintett ipari tevékenységekben és a kapcsolódó piacokon gazdasági érdekeltséggel rendelkező vállalkozások vagy szakmai szövetségek képviselőivel. Az ilyen információcsere nem érinti az uniós versenyjogot, különösen az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 101. cikkét.

---

<sup>19</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA) létrehozásáról (HL L 396., 2006.12.30., 1. o.).

- (12) Egészében véve az emberi egészség és a környezet védelmének biztosítása érdekében a végrehajtás valamennyi szakaszában szinergiákra és koordinációra van szükség más vonatkozó uniós környezetvédelmi jogszabályokkal. Ennélfogva a 2010/75/EU irányelv szerinti engedélyezés előtt megfelelő konzultációt kell folytatni minden érintett illetékes hatósággal, amelynek feladata, hogy biztosítsa a vonatkozó uniós környezetvédelmi jogszabályoknak való megfelelést.
- (13) A létesítmény környezeti teljesítményének és biztonságának folyamatos javítása érdekében – többek között a hulladékkezelés megelőzése, az erőforrás-felhasználás és a víz-újrafelhasználás optimalizálása, valamint a veszélyes anyagok használatával járó kockázatok megelőzése vagy csökkentése révén – az üzemeltetőnek **ezen irányelvvel és a vonatkozó BAT-következtetésekkel összhangban környezetközpontú irányítási rendszert (EMS) kell létrehoznia és alkalmaznia, és a [...] releváns részeket a nyilvánosság számára elérhetővé kell tennie. Az üzemeltető számára lehetővé kell tenni, hogy a nyilvánosságra hozatalkor kitakarja vagy kihagyja a bizalmas üzleti információkat. Ezt korlátozó módon kell alkalmazni, figyelembe véve az adott esetben a közzététel által szolgált közérdeket.** Az EMS-nek ki kell terjednie a veszélyes anyagok használatával járó kockázatok kezelésére, valamint a veszélyes anyagok biztonságosabb alternatívákkal való lehetséges helyettesítésének elemzésére is. **Annak biztosítása érdekében, hogy az EMS az irányelv követelményeivel összhangban legyen, az EMS-t az üzemeltetőnek felül kell vizsgálnia, az üzemeltető által megbízott külső ellenőrnek vagy környezetvédelmi hitelesítőnek – például az 1221/2009/EK rendelet 2. cikkének 20. pontja szerinti akkreditált környezetvédelmi hitelesítőnek – pedig ellenőriznie kell.**

**(13a) A dekarbonizáció, az erőforrás-hatékonyság és a körforgásos gazdaság támogatása érdekében a BAT-következtetéseknek adott esetben az elérhető legjobb technikákhoz kapcsolódó, kötelező érvényű környezetiteljesítmény-szinteket, valamint indikatív referenciaértékeket kell tartalmazniuk. Az elérhető legjobb technikákhoz kapcsolódó környezetiteljesítmény-szintek és a referenciaértékek kiterjedhetnek a következőkre is: fogyasztási szintek; erőforrás-hatékonysági szintek és az anyagokra, a vízre és az energiaforrásokra vonatkozó újrafelhasználási szintek; meghatározott referenciafeltételek mellett elért hulladék- és egyéb szintek. Az illetékes hatóságnak a környezeti teljesítményre vonatkozóan az engedélyben olyan határértékeket kell meghatároznia, amelyek biztosítják, hogy normál üzemeltetési feltételek mellett ezek a teljesítmény-határértékek ne haladják meg a BAT-okhoz kapcsolódó környezetiteljesítmény-szinteket. Az üzemeltetőnek be kell építenie a referenciaértékeket az EMS-be.**

(14) Pontosabban meg kell határozni, hogy az illetékes hatóság milyen feltételek mellett veheti figyelembe a 2010/75/EU irányelvvel összhangban megadott engedélyben a vízbe történő szennyezőanyag-kibocsátásra vonatkozó kibocsátási határértékek megállapítása során a szennyvíztisztító telep további kezelési eljárásait, hogy az ilyen kibocsátások ne vezessenek a befogadó vizekben a szennyező anyagok mennyiségének növekedéséhez ahhoz a helyzethez képest, amikor a létesítmény BAT-ot alkalmaz és teljesíti az elérhető legjobb technikákhoz kapcsolódó kibocsátási szinteket a közvetlen kibocsátások vonatkozásában.

(15) Egészében véve az emberi egészség és a környezet magas szintű védelmének biztosításához többek között olyan kibocsátási határértékek megállapítására van szükség az engedélyekben, amelyek biztosítják a BAT-következtetésekben meghatározott elérhető legjobb technikákhoz kapcsolódó alkalmazandó kibocsátási szinteknek való megfelelést. Az elérhető legjobb technikákhoz kapcsolódó kibocsátási szinteket (BAT-AEL-ek) általában nem egyedi értékeként, hanem tartományokban fejezik ki, hogy tükrözzék az adott típusú létesítményeken belüli különbségeket, amelyek következtében a BAT alkalmazása során eltérő mértékű környezeti teljesítmény érhető el. Például egy adott BAT nem fog ugyanolyan teljesítményt biztosítani a különböző létesítmények tekintetében, előfordulhat, hogy egyes BAT-ok nem alkalmasak bizonyos létesítményekben való alkalmazásra, vagy a BAT-ok bizonyos kombinációja hatékonyabb lehet egyes szennyező anyagok vagy környezeti elemek esetében, mint más kombinációk. Egészében véve az emberi egészség és a környezet magas szintű védelmének elérését aláássa az a gyakorlat, hogy a kibocsátási határértékeket az elérhető legjobb technikákhoz kapcsolódó kibocsátási szintek tartományának legkevésbé szigorú végén határozzák meg, figyelmen kívül hagyva, hogy az adott létesítmény az elérhető legjobb technikák alkalmazása révén képes lenne alacsonyabb kibocsátási szinteket is elérni. Ez a gyakorlat eltántorítja az élenjáró gazdasági szereplőket attól, hogy hatékonyabb technikákat alkalmazzanak, és megakadályozza, hogy az emberi egészség és a környezet magas szintű védelme mellett egyenlő versenyfeltételek alakuljanak ki. [...] **A kibocsátások csökkentése érdekében az illetékes hatóságnak a BAT-AEL-ek teljes tartományát figyelembe véve, az adott létesítmény esetében elérhető legszigorúbb kibocsátási határértékeket kell meghatároznia. A kibocsátási határértékeknek az üzemeltető által végzett, a BAT-AEL-tartomány legszigorúbb végpontjának való megfelelés megvalósíthatóságának elemzését tartalmazó értékelésen kell alapulniuk, törekedve az érintett létesítmény vonatkozásában a lehető legjobb környezeti teljesítmény elérésére; kivéve, ha az üzemeltető bizonyítja, hogy a BAT-következtetésekben leírt elérhető legjobb technikák alkalmazása csak azt teszi lehetővé az érintett létesítmény számára, hogy kevésbé szigorú kibocsátási határértékeket teljesítsen. Annak érdekében, hogy támogatást lehessen nyújtani a kibocsátási határértékeknek az engedélyekben történő meghatározásához, valamint az általánosan kötelező szabályok elfogadásához, a BAT-következtetéseknek információkat kell tartalmazniuk azokra a körülményekre vonatkozóan, amelyek lehetővé teszik alacsonyabb kibocsátási szintek megvalósítását a létesítmények hasonló jellemzőkkel rendelkező kategóriái számára meghatározott BAT-AEL-ek tartományán belül. A BAT-AEL-ek tartományán belüli kibocsátási határértékek meghatározásakor az eltérési eljárás nem alkalmazandó.**

**(15a) Az elmúlt években az Európai Uniónak és tagállamainak olyan kivételes válsághelyzetekkel kellett szembenézniük, mint a Covid19-világjárvány és Oroszország Ukrajna elleni agresszív háborúja. E válságok váratlan és közvetlen hatást gyakoroltak az energiaellátásra és a társadalmi szempontból kritikus jelentőségű erőforrásokra, anyagokra vagy felszerelésekre, aminek következtében gyors reagálást igénylő súlyos hiányok vagy zavarok alakultak ki. Annak érdekében, hogy fenn lehessen tartani az energiatermelést vagy más kritikus jelentőségű felszerelések gyártását, illetve hogy biztosítani lehessen a kritikus létesítmények folyamatos működését, ilyen válságok esetén szükség lehet olyan kibocsátási határértékek és a környezeti teljesítményre vonatkozó határértékek megállapítására, amelyek kevésbé szigorúak a BAT-következtetésekben meghatározott szinteknél. A kevésbé szigorú kibocsátási határértékek vagy a környezeti teljesítményre vonatkozó határértékek megállapításának szükségességét egyensúlyba kell hozni a környezet és az emberi egészség védelmének szükségességével, továbbá biztosítani kell az egyenlő versenyfeltételeket és a belső piac integritását. Következésképpen a kevésbé szigorú határértékek megállapítása csak végső eszközként történhet, a kevesebb szennyezést eredményező összes alternatív intézkedés kimerítését követően. Az illetékes hatóságnak biztosítani kell, hogy a létesítményből származó kibocsátás ne okozzon jelentős szennyezést. A környezetre és a népegészségügyre gyakorolt hatás felügyelete érdekében a kibocsátásokat nyomon kell követni. A versenyfeltételeknek és a belső piac integritásának a biztosítása érdekében a Bizottságnak szigorú iránymutatást kell nyújtania a figyelembe veendő veszélyhelyzetekre és azok körülményeire vonatkozóan. Annak érdekében, hogy a Bizottság visszaélések esetén intézkedni tudjon, a tagállamoknak értesíteniük kell a Bizottságot az illetékes hatóságok által hozott döntésről.**

(16) A 2010/75/EU irányelvnek az Unió erőforrás- és energiahatékonyságához, valamint körforgásos gazdaságához való hozzájárulását hatékonyabbá kell tenni, figyelembe véve, hogy az uniós energiapolitika egyik vezérelve az energiahatékonyság elsődlegessége. Ezért az engedélyeknek lehetőség szerint kötelező környezetiteljesítmény-határértékeket kell megállapítaniuk a fogyasztási és erőforrás-hatékonysági szintek, így a víz, az energia és az újrafeldolgozott anyagok felhasználása tekintetében is, a BAT-következtetésekről szóló határozatokban meghatározott, elérhető legjobb technikákhoz kapcsolódó környezeti teljesítményszintek alapján (BAT-AEPL).

- (17) A 2010/75/EU irányelv hatálya alá tartozó létesítmények szennyezőanyag-kibocsátásának megelőzése vagy minimalizálása, valamint az egész Unióban egyenlő versenyfeltételek biztosítása érdekében pontosabban meg kell határozni azokat a feltételeket – általános elvek révén –, amelyek mellett engedélyezhetők a kibocsátási határértékektől való eltérések, annak érdekében, hogy az ilyen eltérések alkalmazása Unió-szerte összehangoltabb módon történjen. Emellett nem engedélyezhetők ilyen eltérések, ha azok veszélyeztethetik a környezetminőségi előírásoknak való megfelelést.
- (18) A 2010/75/EU irányelv értékelése során megállapítást nyert, hogy van némi ellentmondás az említett irányelv II. fejezetének hatálya alá tartozó létesítményekre vonatkozó megfelelésértékelési megközelítések között. Annak érdekében, hogy a környezet egésze magas szintű védelmet élvezzen, az uniós jog végrehajtása következetes legyen, az egész Unióban egyenlő versenyfeltételek alakuljanak ki, valamint a vállalkozásokra és a hatóságokra nehezedő adminisztratív terhek a lehető legkisebbek legyenek, a Bizottságnak közös szabályokat kell megállapítania a kibocsátási határértékeknek való megfelelés értékelésére és a levegőbe és vízbe történő kibocsátások mért szintjeinek az elérhető legjobb technikák alapján történő érvényesítésére vonatkozóan. Ez utóbbi megfelelésértékelési szabályoknak elsőbbséget kell élvezniük azokkal a szabályokkal szemben, amelyeket a 2010/75/EU irányelv III. és IV. fejezete határoz meg az irányelv V. és VI. mellékletében foglalt kibocsátási határértékeknek való megfelelés értékelése tekintetében.
- (19) A környezetminőségi előírások az uniós jogban – például a levegőre és a vízre vonatkozó uniós jogszabályokban – meghatározott valamennyi követelményre vonatkoznak; azokat egy adott környezetnek vagy annak egy adott részének egy adott időpontban teljesítenie kell. Ezért helyénvaló egyértelművé tenni, hogy egy létesítmény engedélyének megadásakor az illetékes hatóságoknak nem csupán azokat a feltételeket kell meghatározniuk, amelyek biztosítják a létesítmény üzemeltetésének megfelelőségét az elérhető legjobb technikákra vonatkozó következtetések révén, hanem – adott esetben a létesítmény adott területen előforduló szennyezéshez való konkrét hozzájárulásának csökkentése céljából – különleges kiegészítő feltételeket is bele kell foglalniuk az engedélybe, amelyek szigorúbbak a vonatkozó BAT-következtetésekben foglaltaknál, annak biztosítása érdekében, hogy a létesítmény megfeleljen a környezetminőségi előírásoknak. Ezek a feltételek szigorúbb kibocsátási határértékeket is magukban foglalhatnak, vagy korlátozhatják a létesítmény működését vagy kapacitását.

- (20) Az illetékes hatóságnak rendszeresen felül kell vizsgálnia és szükség esetén frissítenie kell az engedélyben foglalt feltételeket a vonatkozó jogszabályoknak való megfelelés biztosítása érdekében. Erre a felülvizsgálatra vagy frissítésre akkor is sort kell keríteni, ha a létesítménynek meg kell felelnie valamely – akár új vagy felülvizsgált – környezetminőségi előírásnak, vagy ha a befogadó környezet állapota szükségessé teszi az engedély felülvizsgálatát az uniós jogszabályokban foglalt terveknek és programoknak, például a 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>20</sup> szerinti vízgyűjtő-gazdálkodási terveknek való megfelelés érdekében.
- (21) A környezeti ügyekben az információhoz való hozzáférésről, a nyilvánosságnak a döntéshozatalban történő részvételéről és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosításáról szóló Aarhusi Egyezmény részes felei hetedik ülésükön jóváhagyták az Egyezmény Megfelelési Bizottságának az ACCC/C/2014/121. sz. ügyben tett megállapításait, amelyek szerint az Európai Unió azáltal, hogy olyan jogi keretet vezetett be, amely nem teszi lehetővé a nyilvánosság részvételét a 2010/75/EU irányelv 21. cikkének (3) és (4) bekezdése, valamint (5) bekezdésének b) és c) pontja szerinti újraértékelések és frissítések tekintetében, nem teljesíti az Egyezmény 6. cikkének (10) bekezdésében foglaltakat. Ezeket a megállapításokat az Unió és tagállamai jóváhagyták, az Aarhusi Egyezménynek való teljes körű megfelelés érdekében tehát elő kell írni, hogy az érintett nyilvánosság kellő időben hatékony lehetőséget kapjon arra, hogy részt vehessen az illetékes hatóság által meghatározott engedélyezési feltételek megadására vagy frissítésére irányuló eljárásban, abban az esetben is, ha az engedélyben foglalt feltételek újraértékelésére a létesítmény fő tevékenységére vonatkozó BAT-következtetésekről szóló határozatok közzétételét követően kerül sor; ha az elérhető legjobb technikák fejlődése lehetővé teszi a kibocsátások jelentős mértékű csökkentését; ha az üzemeltetési biztonság érdekében egyéb technikák alkalmazására van szükség; és akkor is, ha valamely új vagy felülvizsgált környezetminőségi előírásnak kell megfelelni.

---

<sup>20</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2000/60/EK irányelve (2000. október 23.) a vízpolitika terén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról (HL L 327., 2000.12.22., 1. o.).

- (22) Amint arra a Bíróság is rámutat ítélezési gyakorlatában<sup>21</sup>, a tagállamok nem korlátozhatják a hatóság határozatának megtámadására vonatkozó keresetőségi jogot az érintett nyilvánosság azon tagjaira, akik részt vettek a határozat elfogadását megelőző közigazgatási eljárásban. A Bíróság továbbá arra is rámutat ítélezési gyakorlatában<sup>22</sup>, hogy a környezeti ügyekben az igazságszolgáltatáshoz való jog tényleges gyakorlása és a hatékony jogorvoslat érdekében az érintett nyilvánosság tagjai számára – többek között – biztosítani kell a jogot arra, hogy a bíróságtól vagy egy illetékes, független és pártatlan testülettől ideiglenes intézkedések elrendelését kérjék valamely adott szennyezés megelőzése érdekében, beleértve szükség esetén a vitatott engedély ideiglenes felfüggesztését is. Ezért egyértelművé kell tenni, hogy nem szabható a keresetőségi jog feltételül az, hogy a nyilvánosság érintett tagja milyen szerepet töltött be az ezen irányelv szerinti döntéshozatali eljárások részvételi szakaszában. Emellett a felülvizsgálati eljárásnak tisztességesnek, méltányosnak és gyorsnak kell lennie, nem lehet mértéktelenül drága, továbbá megfelelő és hatékony jogorvoslati mechanizmusokat kell biztosítani, ideértve adott esetben a jogsértés megszüntetésére irányuló jogorvoslatot is.
- (23) Amennyiben egy létesítmény üzemeltetése egynél több tagállamot érinthet, határokon átnyúló együttműködésre van szükség az engedélyek kiadása előtt, és az együttműködésnek ki kell terjednie az esetlegesen érintett többi tagállam az érintett nyilvánosságának és illetékes hatóságainak előzetes tájékoztatására és a velük folytatott konzultációra.

---

<sup>21</sup> A Bíróság (első tanács) 2021. január 14-i ítélete, LB és társai kontra College van burgemeester en wethouders van de gemeente Echt-Susteren, C-826/18, 58. és 59. pont.

<sup>22</sup> A Bíróság (nagytanács) 2013. január 15-i ítélete, Jozef Križan és társai kontra Slovenská inšpekcia životného prostredia. Križan, C-416/10, 109. pont.

(24) A 2010/75/EU irányelv értékelése során megállapítást nyert, hogy noha az az európai ipar átalakulására irányul, nem elég dinamikus, és nem támogatja kellőképpen az innovatív folyamatok és technológiák bevezetését. Ezért helyénvaló megkönnyíteni a jobb környezeti teljesítményű, új keletű technikák tesztelését és bevezetését, csakúgy, mint a kutatókkal és az iparágakkal való együttműködést az államilag finanszírozott kutatási projektekben a vonatkozó európai és nemzeti finanszírozási eszközökben előírt feltételek mellett, valamint létrehozni egy célzottan az innováció támogatásával foglalkozó központot, amely összegyűjti és elemzi az említett irányelv hatálya alá tartozó tevékenységekhez kapcsolódó új keletű technikákra [...] vonatkozó információkat, és leírja az innovatív technikák fejlettségi állapotát a kutatástól egészen azok bevezetéséig (technológiai készenléti szint vagy TRL), valamint környezeti teljesítményét. Ez a BAT-referenciadokumentumok kidolgozásával, felülvizsgálatával és frissítésével kapcsolatos információcserét is elősegíti majd. A központ által gyűjtendő és elemzendő [...] **új keletű** technikáknak legalább a releváns környezetben (kulcsfontosságú alaptechnológiák esetében iparilag releváns környezetben) vagy a rendszerprototípus-demonstráció során üzemi környezetben igazolt technológiai szinten kell lenniük (6–7. TRL).

- (25) A tiszta, körforgásos és klímasemleges gazdaságra vonatkozó uniós célkitűzések 2050-ig történő eléréséhez az uniós gazdaság mélyreható átalakítására van szükség. A 8. környezetvédelmi cselekvési programmal összhangban ezért a 2010/75/EU irányelv hatálya alá tartozó létesítmények üzemeltetői számára elő kell írni, hogy környezetközpontú irányítási rendszereik keretében átalakítási terveket is kidolgozzanak. Ezek az átalakítási tervek a 2013/34/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>23</sup> szerinti, fenntarthatósággal kapcsolatos vállalati beszámolásra vonatkozó követelmények kiegészítéseként is érthetők, mivel eszközöket biztosítanak e követelményeknek a létesítmények szintjén történő konkrét végrehajtásához. Az első prioritás az I. mellékletben felsorolt energiaigényes tevékenységek átalakítása. Ezért az energiaigényes létesítmények üzemeltetőinek 2030. június 30-ig el kell készíteni az átalakítási terveket. Az I. mellékletben felsorolt egyéb tevékenységeket végző létesítmények üzemeltetői számára pedig elő kell írni, hogy a BAT-következtetésekről szóló határozatok 2030. január 1-je utáni közzétételét követő engedély-újraértékelés és -frissítés keretében dolgozzák ki az átalakítási terveket. Míg az átalakítási terveknek továbbra is az üzemeltetők felelősségi körében készített indikatív dokumentumoknak kell maradniuk, az üzemeltetők által a környezetközpontú irányítási rendszereik részeként megbízott [...] **ellenőrnek vagy környezetvédelmi hitelesítőnek** meg kell győződnie arról, hogy azok tartalmazzák-e azokat a minimális információkat, amelyeket az Európai Bizottság fog egy végrehajtási jogi aktusban meghatározni, az üzemeltetőknek pedig nyilvánosságra kell hozniuk az átalakítási terveket.
- (26) További pontosításra van szükség a tekintetben, hogy milyen kritériumok alapján állapítható meg, hogy a hulladék elgázosításából és pirolíziséből származó tisztított gázok vagy folyadékok megfelelő mértékben tisztítottak-e ahhoz, hogy elégetésük előtt már ne minősüljenek hulladéknak.

---

<sup>23</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2013/34/EU irányelve (2013. június 26.) a meghatározott típusú vállalkozások éves pénzügyi kimutatásairól, összevont (konszolidált) éves pénzügyi kimutatásairól és a kapcsolódó beszámolókról, a 2006/43/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 78/660/EGK és a 83/349/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről; HL L 182., 2013.6.29., 19. o.

- (27) Tekintettel a 2010/75/EU irányelv hatálya alá vonandó állattartó létesítmények nagy számára, valamint az ilyen létesítmények folyamatainak és kibocsátási mintáinak viszonylagos egyszerűségére, helyénvaló egyedi, az ágazathoz igazodó közigazgatási eljárásokat meghatározni az engedélyek kiadására és a releváns tevékenységek végzésére vonatkozóan, a nyilvánosság tájékoztatására és részvételére, az ellenőrzésre és a megfelelésre vonatkozó követelmények sérelme nélkül.
- (28) A piacra kerülő innovatív technikák várhatóan egyre nagyobb mértékben csökkentik mind a 2010/75/EU irányelv, mind pedig a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>24</sup> hatálya alá tartozó létesítményekből származó szennyezőanyag- és üvegházhatásúgáz-kibocsátást. Bár ez lehetővé teszi az említett irányelvek közötti további szinergiák megteremtését, hatással lehet azok működésére, többek között a szén-dioxid-piacon. A 2003/87/EK irányelv e tekintetben tartalmaz egy rendelkezést, amely szerint felül kell vizsgálni a 2010/75/EU irányelvvel fennálló szinergiák hatékonyságát, és arra szólít fel, hogy a környezetvédelmi és éghajlat-politikai vonatkozású engedélyeket hangolják össze az Unió éghajlat- és energiapolitikai célkitűzéseinek való megfeleléshez szükséges intézkedések hatékony és gyorsabb végrehajtásának biztosítása érdekében. Ezzel összefüggésben az innováció dinamikájának és a 2003/87/EK irányelv 8. cikkében említett felülvizsgálatnak a figyelembevételére érdekében a Bizottságnak 2028-ig, majd azt követően ötévente jelentést kell benyújtania az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a 2010/75/EU irányelv végrehajtásának felülvizsgálatáról.

---

<sup>24</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2003/87/EK irányelve (2003. október 13.) az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról (HL L 275., 2003.10.25., 32. o.).

(29) Annak biztosítása érdekében, hogy a 2010/75/EU irányelvnek a szennyezőanyag-kibocsátás megelőzésére vagy csökkentésére, valamint az emberi egészség és a környezet magas szintű védelmére irányuló célkitűzései a továbbiakban is teljesüljenek, [...] [...] üzemeltetési szabályokat **kell megállapítani [...]** a baromfi-, sertés- és szarvasmarhatartással kapcsolatos tevékenységekre vonatkozóan. **Az egyes ágazatok sajátosságainak figyelembevétele érdekében, egységes feltételek megállapítása céljából, a Bizottságot végrehajtási hatáskörökkel kell felruházni. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően kell gyakorolni.** Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is [...].

- (30) A 2010/75/EU irányelv egységes végrehajtási feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni a következők meghatározása tekintetében:
- i. [...] a BAT-következtetések végrehajtási költségei és a lehetséges környezeti előnyök közötti aránytalanságnak **a 15. cikk (4) bekezdése szerinti értékelésére szolgáló egységes módszertan, ii. a 15. cikk (4a) bekezdésében említett értékelésre vonatkozó egységes módszertan**, iii. az engedélyben a levegőbe és vízbe történő kibocsátások tekintetében meghatározott kibocsátási határértékeknek való megfelelés értékelésére szolgáló mérési módszer, iv. az ipari átalakulással és kibocsátással foglalkozó innovációs központ létrehozásához és működéséhez szükséges részletes szabályok, v. az átalakítási tervekhez használandó formátum, **valamint vi. az EMS-ből származó, közvéleményre releváns információk**. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek<sup>25</sup> megfelelően kell gyakorolni.
- (31) A 2010/75/EU irányelvben meghatározott kötelezettségek hatékony végrehajtásának és érvényesítésének biztosítása érdekében meg kell határozni a szankciók ahhoz szükséges minimális tartalmát, hogy azok hatékonyak, arányosak és visszatartó erejűek legyenek. A szankciórendszerek közötti eltérések, a tagállamok közötti egységes végrehajtás hiánya, valamint az, hogy a kiszabott szankciók sok esetben túl enyhék ahhoz, hogy valóban elrettentsenek a jogellenes magatartástól, aláássa az Unió-szerte egyenlő versenyfeltételeket az ipari kibocsátások tekintetében. [...]

---

<sup>25</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

**(31a) A tagállamoknak szabályokat kell megállapítaniuk az ezen irányelv alapján elfogadott nemzeti rendelkezések megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozóan, és biztosítaniuk kell e szabályok végrehajtását. A szankcióknak hatékonyak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük. A tagállamok ugyanazon jogsértésekre vonatkozóan közigazgatási és büntetőjogi szankciókra vonatkozó szabályokat is megállapíthatnak. A büntetőjogi és közigazgatási szankciók kiszabása semmilyen esetben sem vezethet a kétszeres büntetőeljárás alá vonásra és a kétszeres büntetésre vonatkozó – a Bíróság értelmezése szerinti – tilalom (*ne bis in idem*) megsértéséhez.**

(32) Amennyiben a 2010/75/EU irányelv alapján elfogadott nemzeti intézkedések megsértése következtében károsodott az emberi egészség, a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy az érintett személyek az adott kár tekintetében kártérítést igényelhessenek és kaphassanak a megfelelő természetes vagy jogi személyektől [...]. Ezek a kártérítési szabályok hozzájárulnak a környezet minőségének megőrzésére, védelmére és javítására, valamint az emberi egészség védelmére vonatkozóan az EUMSZ 191. cikkében meghatározott célkitűzések megvalósításához. Alátámasztják továbbá az élethez, a személyi sérthetlenséghez, az egészségügyi ellátáshoz, valamint a hatékony jogorvoslathoz való jogot, amelyeket az Európai Unió Alapjogi Chartájának 2., 3., 35., illetve 47. cikke rögzít. A 2004/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ezen túlmenően magánszemélyeknek nem biztosít kártérítési jogot környezeti kárból vagy ilyen jellegű közvetlen kárveszélyből következően.

(33) [...] [...].

- (34) A 2010/75/EU irányelv által a tagállamok eljárási autonómiájára gyakorolt hatásnak arra a mértékre kell korlátozódnia, amely szükséges az emberi egészség biztonságos környezet révén történő védelmére irányuló célkitűzések biztosításához, és nem érintheti az említett irányelv megsértése esetén a kártérítés igényléséhez való jogot megállapító egyéb nemzeti eljárási szabályokat. Az ilyen nemzeti szabályok azonban nem akadályozhatják a 2010/75/EU irányelvben előírt kártérítési mechanizmus hatékony működését.
- (35) A 2010/75/EU irányelv végrehajtása során a különböző tagállamok eltérően értelmezték, hogy a kerámiatermékek égetéssel történő gyártására szolgáló létesítmények közül melyek tartoznak az irányelv hatálya alá, mivel e tevékenység fogalommeghatározása a tagállamokra bízta annak mérlegelését, hogy a termelési kapacitásra és a kemencekapacitásra vonatkozó két kritérium közül csak az egyiket vagy mindkettőt alkalmazzák-e. Az említett irányelv következetesebb végrehajtásának biztosítása és az Unió-szerte egyenlő versenyfeltételek megteremtése érdekében az ilyen létesítményeket minden olyan esetben az említett irányelv hatálya alá kell, amikor e két kritérium közül már az egyik teljesül.
- (36) A szennyező anyagokra vonatkozó kibocsátási határértékek meghatározásakor az illetékes hatóságnak minden olyan anyagot figyelembe kell vennie, amelyet az adott létesítmény kibocsáthat, és amely jelentős hatást gyakorolhat a környezetre vagy az emberi egészségre; ide tartoznak az újonnan megjelenő, aggodalomra okot adó szennyező anyagok is. Ennek során figyelembe kell venni a kibocsátott anyagok veszélyességi jellemzőit, mennyiségét és jellegét, valamint arra irányuló képességüket, hogy valamely környezeti elemben szennyeződést okozzanak. Adott esetben a BAT-következtetések jelentik a hivatkozási alapot azon anyagok kiválasztásához, amelyekre vonatkozóan kibocsátási határértékeket kell megállapítani, bár az illetékes hatóság dönthet úgy, hogy további anyagokat választ ki. Jelenleg a 2010/75/EU irányelv II. melléklete nem kimerítő jelleggel sorolja fel az egyes szennyező anyagokat, ami nem egyeztethető össze az említett irányelvben alkalmazott holisztikus megközelítéssel, és nem tükrözi azt, hogy az illetékes hatóságoknak figyelembe kell venniük az összes releváns szennyező anyagot, beleértve az újonnan megjelenő, aggodalomra okot adó szennyező anyagokat is. A szennyező anyagok nem kimerítő listáját ezért törölni kell. Ehelyett a szennyező anyagoknak a 166/2006/EK rendelet<sup>26</sup> II. mellékletében szereplő jegyzékére kell hivatkozni.

---

<sup>26</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 166/2006/EK rendelete (2006. január 18.) az Európai Szennyezőanyag-kibocsátási és -szállítási Nyilvántartás létrehozásáról, valamint a 91/689/EGK és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról (HL L 33., 2006.2.4., 1. o.).

- (37) Bár a hulladéklerakók az ipari kibocsátásokról szóló 2010/75/EU irányelv hatálya alá tartoznak, nincsenek idevágó BAT-következtetések, mivel ez a tevékenység az 1999/31/EK tanácsi irányelv<sup>27</sup> hatálya alá tartozik, és ez utóbbi irányelv előírásai BAT-nak minősülnek. Az 1999/31/EK irányelv elfogadása óta végbement műszaki fejlődésnek és innovációnak köszönhetően ma már azonban hatékonyabb technikák állnak rendelkezésre az emberi egészség és a környezet védelmére. A 2010/75/EU irányelv szerinti BAT-következtetések elfogadásával lehetővé válna a hulladéklerakók üzemeltetésével kapcsolatos legfontosabb környezetvédelmi problémák kezelése, ideértve a jelentős metánkibocsátást is. Az 1999/31/EK irányelvnek ezért lehetővé kell tennie hulladéklerakókra vonatkozó BAT-következtetések elfogadását a 2010/75/EU irányelv értelmében.
- (38) A 2010/75/EU és az 1999/31/EK irányelvet tehát ennek megfelelően módosítani kell.
- (39) Mivel ezen irányelv célkitűzéseit, nevezetesen a környezet magas szintű védelmét és a környezetminőség javítását a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, és ezért az ipari tevékenységekből származó szennyezés határon átnyúló természetéből fakadóan azok uniós szinten jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket fogadhat el az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvével összhangban. Az említett cikkben foglalt, arányosság elvének megfelelően ez az irányelv nem lépi túl az e célkitűzések eléréséhez szükséges mértéket.
- (40) A környezetvédelem magas szintjének biztosítására és a környezet minőségének javítására irányuló alapvető célkitűzés elérése érdekében az arányosság elvével összhangban szükséges és helyénvaló szabályokat megállapítani az ipari tevékenységekből származó környezetszennyezés integrált megelőzésére és csökkentésére. Ezen irányelv az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkének (4) bekezdésével összhangban nem lépi túl a kitűzött célok eléréséhez szükséges mértéket.

---

<sup>27</sup> A Tanács 1999/31/EK irányelve (1999. április 26.) a hulladéklerakókról (HL L 182., 1999.7.16., 1. o.).

- (41) A tagállamoknak és a Bizottságnak a magyarázó dokumentumokról szóló, 2011. szeptember 28-i együttes politikai nyilatkozatával<sup>28</sup> összhangban a tagállamok vállalták, hogy az átültető intézkedéseikről szóló értesítéshez indokolt esetben egy vagy több olyan dokumentumot mellékelnek, amely megmagyarázza az irányelv elemei és az azt átültető nemzeti jogi eszközök megfelelő részei közötti kapcsolatot. Ezen irányelv tekintetében a jogalkotó úgy ítéli meg, hogy ilyen dokumentumok átadása indokolt.
- (43) Annak érdekében, hogy a tagállamok, az illetékes hatóságok és a létesítmények időt kapjanak az új rendelkezéseknek való megfelelésre, valamint hogy legyen idő az új rendelkezéseket figyelembe vevő új BAT-következtetések elfogadására, átmeneti rendelkezéseket kell megállapítani. A jogbiztonság szavatolása érdekében meg kell határozni azt az időpontot, amikorra mindenképpen meg kell felelni a rendelkezéseknek. Tekintettel a sevillai folyamatra és a felülvizsgálandó BAT-referenciadokumentumok számára, ezen időpontnak a meglévő tevékenységek esetében a hatálybalépést 16 évvel követő időpontnak, az új tevékenységek esetében pedig a hatálybalépést 10 évvel követő időpontnak kell lennie. Ez nem akadályozza meg a BAT-következtetések korábbi elfogadását. A meglévő létesítményeknek az ipari kibocsátásokról szóló jelenlegi irányelv rendelkezéseinek kell megfelelniük mindaddig, amíg sor nem kerül új BAT-következtetések elfogadására vagy az engedély frissítésére,**

---

<sup>28</sup> HL C 369., 2011.12.17., 14. o.

(44) A kis, szigetüzemben működő rendszerek részét képező tüzelőberendezések esetében – földrajzi elhelyezkedésük és a tagállamok szárazföldi hálózatával vagy egy másik tagállam hálózatával való összekapcsolás hiánya miatt – különleges kihívások merülhetnek fel, és így előfordulhat, hogy esetükben több időre van szükség a kibocsátási határértékeknek való megfeleléshez. Az érintett tagállamoknak a kis, szigetüzemben működő rendszer részét képező tüzelőberendezések tekintetében megfelelési tervet kell kidolgozniuk, amely meghatározza a tagállam által a kibocsátási határértékeknek való megfelelés legkésőbb 2029. december 31-re történő biztosítása érdekében hozott intézkedéseket. A tervben be kell mutatni a megfelelés biztosítása érdekében hozott intézkedéseket, valamint a terv által lefedett időszakban a szennyezőanyag-kibocsátás nagyságrendjének és időtartamának minimalizálására irányuló intézkedéseket, továbbá tájékoztatást kell nyújtani a keresletszabályozási intézkedésekről, a tisztább tüzelőanyagra történő átállás lehetőségeiről, például a megújuló energiaforrások alkalmazásáról és a szárazföldi hálózatokkal vagy egy másik tagállam hálózatával való összekapcsolásról. Az érintett tagállamoknak meg kell küldeniük megfelelési tervüket a Bizottságnak. Amennyiben a Bizottság kifogást emel, a tagállamoknak aktualizálniuk kell a tervet. Az érintett tagállamoknak évente jelentést kell tenniük a megfelelés elérése terén tett előrehaladásról,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

*1. cikk*

*A 2010/75/EU irányelv módosításai*

A 2010/75/EU irányelv az alábbiak szerint módosul:

1. Az 1. cikk második bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„Ez az irányelv az ipari tevékenységekből származó környezetszennyezés integrált megelőzésére és csökkentésére vonatkozó szabályokat határoz meg.

Emellett olyan szabályokat is tartalmaz, amelyeket a szennyező anyagok kibocsátásának megelőzésére vagy, ahol az nem lehetséges, a levegőbe, a vízbe vagy a talajba történő kibocsátások csökkentésére, [...] a hulladék keletkezésének megelőzésére, **valamint a körforgásos gazdaság és a dekarbonizáció előmozdítására** dolgoztak ki az emberi egészség és a környezet egészségének magas szintű védelme érdekében.”

2. A 2. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Ezt az irányelvet a II–VIa. fejezetben említett, környezetszennyezést okozó ipari tevékenységekre kell alkalmazni.”

3. A 3. cikk az alábbiak szerint módosul:

a) a 3. pont helyébe a következő szöveg lép:

„3. »létesítmény«: olyan helyhez kötött műszaki egység, amelyben egy vagy több, az I. mellékletben, az Ia. mellékletben, illetve a VII. melléklet 1. részében felsorolt tevékenységet folytatnak, és bármely más, azzal közvetlenül együtt járó, ugyanazon a telephelyen folytatott tevékenység, amely műszakilag kapcsolódik az említett mellékletekben felsorolt tevékenységekhez, és amelynek hatása lehet a kibocsátásokra és a környezetszennyezésre;”;

aa) a szöveg a következő 5a. ponttal egészül ki:

**„5a. »környezeti teljesítményre vonatkozó határérték«: olyan környezeti teljesítményszintek, beleértve az anyagok, a víz és az energiaforrások, a hulladék és más tényezők tekintetében – meghatározott referenciatételek mellett – elért fogyasztási, erőforrás-hatékonysági és újrafelhasználási szinteket, amelyeket egy vagy több időszak alatt nem lehet túllépni;”**

- b) a 12. pont helyébe a következő szöveg lép:

„12. »BAT-következtetések«: a BAT-referenciadokumentum azon részeit tartalmazó dokumentum, amely következtetéseket von le az elérhető legjobb technikákra vonatkozóan, továbbá tartalmazza azok leírását, az alkalmazhatóságuk értékelésével kapcsolatos információkat, az elérhető legjobb technikákhoz **és az új keletű technikákhoz** kapcsolódó kibocsátási szinteket, az elérhető legjobb technikákhoz **és az új keletű technikákhoz** kapcsolódó környezetiteljesítmény-szinteket, a [...] környezetközpontú irányítási rendszer tartalmát, ideértve a referenciaértékeket [...], a kapcsolódó nyomon követést és a kapcsolódó fogyasztási szinteket, valamint adott esetben a vonatkozó helyreállítási intézkedéseket;”

- c) a szöveg a következő **12a.**, **13a.** és **13b.** [...] ponttal egészül ki:

„**12a.** »üzemeltetési szabályok«: az Ia. mellékletben említett tevékenységek elvégzésére vonatkozó, az engedélyekben foglalt vagy az általánosan kötelező szabályok részét képező olyan szabályok, amelyek kiterjednek az elérhető legjobb technikák használatának megfelelő kibocsátási szintekre, a környezeti teljesítményre vonatkozó határértékekre, kapcsolódó nyomonkövetési követelményekre és adott esetben a talajon való szétterítésre vonatkozó gyakorlatokra, a környezetszennyezés megelőzését és mérséklését célzó gyakorlatokra, a tápanyag-gazdálkodásra, a takarmány-előkészítésre, az állattartásra szolgáló helyek kezelésére, a trágyagazdálkodásra (gyűjtés, tárolás, feldolgozás, a talajon való szétterítés) és az elhullott állatok tárolására;”

„13a. »az elérhető legjobb technikákhoz kapcsolódó környezetiteljesítmény-szintek«: a környezetiteljesítmény-szintek azon tartománya, a kibocsátási szintek kivételével, amelyet BAT vagy BAT-ok együttesének normál üzemeltetési feltételek mellett történő, **BAT-következtetések szerinti** alkalmazása eredményez;”

„**13b.** »referenciaértékek«: az elérhető legjobb technikákhoz kapcsolódó [...] környezetiteljesítmény-szintek indikatív tartománya, **amelyet az EMS-ben referenciaként kell használni;**” [...]

[...][...][...]

d) a 17. pont helyébe a következő szöveg lép:

„17. »érintett nyilvánosság«: az engedélynek vagy az engedélyben foglalt feltételeknek a kiadására vagy frissítésére vonatkozó határozat meghozatala által érintett vagy valószínűleg érintett, illetve abban érdekelt nyilvánosság; e meghatározás alkalmazásában az emberi egészség és a környezet védelmét előmozdító, a nemzeti jog szerinti követelményeknek megfelelő nem kormányzati szervezeteket érdekeltnek kell tekinteni;”

e) a szöveg a következő 23a., 23b. és 23c. ponttal egészül ki:

„23a. »sertés«: a 2008/120/EK tanácsi irányelv\* 2. cikke szerint meghatározott sertés;

23b. »szarvasmarha«: a *Bos taurus* fajhoz tartozó háziállat;

23c. »számosállategység« vagy »száe«: a különböző kategóriájú állatokat tartó gazdaságok méretének az **Ia.** [...] mellékletben meghatározott átváltási arányok/[...]/ alkalmazásával történő kifejezésére használt [...] **mértékegység;**”

\* A Tanács 2008/120/EK irányelve (2008. december 18.) a sertések védelmére vonatkozó minimumkövetelmények megállapításáról (HL L 47., 2009.2.18., 5. o.).

\*\* A Bizottság 808/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. július 17.) az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló 1305/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazási szabályainak megállapításáról (HL L 227., 2014.7.31., 18. o.)”;

f) a szöveg a következő 48–53. ponttal egészül ki:

[...][...]

„50. »új keletű technikákhoz kapcsolódó kibocsátási szintek«: a kibocsátási szintek azon tartománya, amelyet valamely új keletű technikának vagy ilyen technikák együttesének normál üzemeltetési feltételek mellett, a megadott referenciatételek között, **a BAT-következtetésekben leírtak szerint** történő alkalmazása eredményez, és amelyet egy adott időszakra vonatkozó átlagértékként kell kifejezni;

51. »új keletű technikákhoz kapcsolódó környezetiteljesítmény-szintek«: a környezetiteljesítmény-szintek azon tartománya, a kibocsátási szintek kivételével, amelyet valamely új keletű technikának vagy ilyen technikák együttesének normál üzemeltetési feltételek mellett, **a BAT-következtetésekben leírtak szerint** történő alkalmazása eredményez;

52. »megfelelésbiztosítás«: a megfelelés biztosítására szolgáló olyan mechanizmusok, amelyek keretében a következő három beavatkozási kategóriát alkalmazzák: a megfelelés előmozdítása; a megfelelés monitorozása; nyomon követés és érvényesítés; [...][...][...][...].

4. A 4. cikk (1) bekezdésének második albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy egyetlen létesítmény, tüzelőberendezés, hulladékégető mű, vagy hulladék-együttégető mű se működhessen engedély nélkül.

Az első albekezdéstől eltérve, kizárólag az V. fejezet vagy a VIa. fejezet hatálya alá tartozó létesítmények esetében a tagállamok nyilvántartásba vételi eljárást állapíthatnak meg.

A nyilvántartásba vételi eljárást kötelező erejű jogszabályban kell rögzíteni, és annak tartalmaznia kell legalább az üzemeltetőnek az illetékes hatósághoz intézett bejelentését arról, hogy ilyen »létesítményt« kíván üzemeltetni.”

5.[.][...][...][...][...][...][...][...][...]

6. A 7. és 8. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„7. cikk

### Váratlan események és balesetek

A környezeti károk megelőzése és felszámolása tekintetében a környezeti felelősségről szóló, 2004. április 21-i 2004/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv\* sérelme nélkül, az emberi egészségre vagy a környezetre jelentős hatást gyakorló váratlan esemény vagy baleset esetén a tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy:

- a) az üzemeltető azonnal tájékoztassa az illetékes hatóságot;
- b) az üzemeltető azonnal megtegye **az emberi egészségre, illetve a környezetre** gyakorolt [...] hatások csökkentésére és az esetleges további váratlan események vagy balesetek megelőzésére szolgáló intézkedéseket;
- c) az illetékes hatóság kötelezze az üzemeltetőt arra, hogy megtegyen bármely olyan megfelelő kiegészítő intézkedést, amely az illetékes hatóság megítélése szerint **az emberi egészségre, illetve a környezetre** gyakorolt [...] hatások csökkentéséhez és az esetleges további váratlan események vagy balesetek megelőzéséhez szükséges.

Az emberi egészségre vagy a környezetre valamely más tagállamban jelentős hatást gyakorló bármely váratlan esemény vagy baleset bekövetkezése esetén az a tagállam, amelynek a területén a baleset vagy a váratlan esemény történt, gondoskodik a másik tagállam illetékes hatóságának azonnali tájékoztatásáról. Az érintett tagállamok közötti, határokon átnyúló és multidiszciplináris együttműködés célja a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatások csökkentése és az esetleges további váratlan események vagy balesetek megelőzése.

### **Meg nem felelés**

- (1) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy az engedélyben foglalt feltételek teljesüljenek.

Emellett megfelelésbiztosítási intézkedéseket fogadnak el az ezen irányelv alapján a természetes vagy jogi személyekre rótt kötelezettségeknek való megfelelés előmozdítása, ellenőrzése és érvényesítése érdekében.

- (2) Az engedélyben foglalt feltételek megszegése esetén a tagállamok biztosítják, hogy:
- a) az üzemeltető azonnal tájékoztassa az illetékes hatóságot;
  - b) az üzemeltető azonnal megtegye a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy a lehető legrövidebb időn belül újra teljesítse a feltételeket;
  - c) az illetékes hatóság kötelezze az üzemeltetőt arra, hogy megtegyen bármely olyan megfelelő kiegészítő intézkedést, amely az illetékes hatóság megítélése szerint a feltételek újbóli teljesítéséhez szükséges.

Amennyiben az engedélyben foglalt feltételek megszegése közvetlen veszélyt jelent az emberi egészségre, illetve jelentős mértékű, azonnali káros hatással fenyeget a környezetre nézve, a megfelelésnek az első albekezdés b) és c) pontjával összhangban történő helyreállításáig haladéktalanul felfüggesztik a létesítmény, a tüzelőberendezés, a hulladékégető mű, a hulladék-együttégető mű vagy annak érintett része üzemeltetését.

(3) Amennyiben az engedélyben foglalt feltételek megsértése továbbra is veszélyt jelent az emberi egészségre vagy jelentős mértékű káros hatást gyakorol a környezetre, és amennyiben nem hajtották végre a 23. cikk (6) bekezdésében említett ellenőrzési jegyzőkönyvben meghatározott, a megfelelés helyreállításához szükséges intézkedéseket, az illetékes hatóság az engedélyben foglalt feltételeknek való megfelelés helyreállításáig felfüggesztheti a létesítmény, a tüzelőberendezés, a hulladékégető mű, a hulladék-együttégető mű vagy annak érintett része üzemeltetését.

\* Az Európai Parlament és a Tanács 2004/35/EK irányelve (2004. április 21.) a környezeti károk megelőzése és felszámolása tekintetében a környezeti felelősségről (HL L 143., 2004.4.30., 56. o.)”

7. A 9. cikk (2) bekezdését el kell hagyni.

8. A 11. cikk a következő fa), fb) és fc) ponttal egészül ki:

fa) az anyagi erőforrásokat és a vizet hatékonyan használják, többek között újrafelhasználás révén;

fb) adott esetben figyelembe veszik az ellátási lánc teljes életciklusra vetített környezeti teljesítményét;

fc) alkalmazzák a 14a. cikkben említett környezetközpontú irányítási rendszert.”

9. A 13. cikk az alábbiak szerint módosul:

a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) BAT-referenciadokumentumok kidolgozása, felülvizsgálata és – adott esetben – frissítése céljából a Bizottság információcserét szervez a tagállamok, az érintett iparágak, a környezetvédelemmel foglalkozó nem kormányzati szervek, az Európai Vegyianyag-ügynökség, valamint a Bizottság részvételével.”;

b) a (2) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

„Az uniós versenyjog sérelme nélkül a bizalmas üzleti információnak vagy bizalmas üzleti adatnak minősülő információ csak a Bizottsággal és a következő személyekkel osztható meg, titoktartási megállapodás aláírását követően: a tagállamokat vagy uniós ügynökségeket képviselő köztisztviselők és egyéb közalkalmazottak, valamint az emberi egészség vagy a környezet védelmét előmozdító nem kormányzati szervezetek képviselői. A bizalmas üzleti információnak vagy bizalmas üzleti adatnak minősülő információk cseréje a BAT-referenciadokumentumok kidolgozásához, felülvizsgálatához és – szükség esetén – frissítéséhez szükséges mértékre korlátozódik, és az ilyen bizalmas üzleti információk vagy bizalmas üzleti adatok nem használhatók fel más célokra.”

10. A 14. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés a következőképpen módosul:

i. az első albekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„A tagállamok biztosítják, hogy az engedély tartalmazza az összes intézkedést, amelyre szükség van a 11. és 18. cikkben említett követelmények teljesítéséhez. E célból a tagállamok biztosítják, hogy az engedélyeket az összes olyan érintett hatósággal folytatott konzultációt követően adják ki, amelyek feladata, hogy biztosítsák az uniós környezetvédelmi jogszabályoknak, köztük a környezetminőségi előírásoknak való megfelelést. Ezeknek az intézkedéseknek tartalmazniuk kell legalább a következőket:”;

ii. a második albekezdés a) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) a kibocsátási határértékeket a 166/2006/EK rendelet\* II. mellékletében felsorolt szennyező anyagokra és más olyan szennyező anyagokra nézve, amelyeket valószínűleg jelentős mértékben bocsát ki az illető létesítmény, tekintettel természetükre, **veszélyességükre**, valamint a szennyezés egyik közegből a másikba való átjuttatására való képességükre;

\* Az Európai Parlament és a Tanács 166/2006/EK rendelete (2006. január 18.) az Európai Szennyezőanyag-kibocsátási és -szállítási Nyilvántartás létrehozásáról, valamint a 91/689/EGK és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról (HL L 33., 2006.2.4., 1. o.);

iii. a szöveg a következő aa) ponttal egészül ki:

„aa) a környezeti teljesítményre vonatkozó, **a 15. cikk (3a) bekezdése szerinti határértékeket;**”

iiia. a szöveg a következő ab) ponttal egészül ki:

**„ab) megfelelő követelményeket, amelyek biztosítják annak értékelését, hogy szükséges-e megelőzni vagy csökkenteni az 1907/2006/EK rendelet 57. cikkében foglalt kritériumoknak megfelelő anyagok vagy a XVII. mellékletében felsorolt korlátozások hatálya alá tartozó anyagok kibocsátását;”**

iv. a b) pont helyébe a következő szöveg lép:

„b) megfelelő követelményeket a talaj, [...] a felszín alatti víz és a felszíni víz védelmének biztosítására és intézkedéseket a létesítmény által termelt hulladék ellenőrzésére és kezelésére;”

v. a szöveg a következő ba) ponttal egészül ki:

„ba) megfelelő követelményeket a 14a. cikkben meghatározott környezetközpontú irányítási rendszerre vonatkozóan;”

vi. a szöveg a következő bb) ponttal egészül ki:

„bb) megfelelő nyomonkövetési követelményeket az erőforrások, például az energia, a víz és a nyersanyagok fogyasztására és újrafelhasználására vonatkozóan;”

vii. a d) pont a következő iii. alponttal egészül ki:

iii. a 14a. cikkben említett környezetpolitikai célkitűzések megvalósítása terén elért haladásra vonatkozó információkat. [...];”

viii. a h) pont helyébe a következő szöveg lép:

„h) a kibocsátási határértékeknek és a környezeti teljesítményre vonatkozó határértékeknek való megfelelés értékelésének feltételeit vagy a másutt meghatározott feltételekre való utalást.”

11. A szöveg a következő 14a. cikkel egészül ki:

„14a. cikk

### **Környezetközpontú irányítási rendszer**

(1) A tagállamok előírják az üzemeltető számára, hogy az e fejezet hatálya alá tartozó valamennyi létesítményre vonatkozóan környezetközpontú irányítási rendszert (EMS) dolgozzon ki és vezessen be. Az EMS-nek meg kell felelnie **a (2)–(3a) bekezdésben foglalt rendelkezéseknek, valamint** az EMS keretében figyelembe veendő szempontokat meghatározó releváns BAT-következtetéseknek.

[...]

- (2) Az EMS-nek tartalmaznia kell legalább a következőket:
- a) a létesítmény környezeti teljesítményének és biztonságának folyamatos javítására irányuló környezetpolitikai célkitűzések, amelyek az alábbiakkal kapcsolatos intézkedéseket foglalnak magukban:
    - i. a hulladékképződés megelőzése;
    - ii. az erőforrás- és **energia**felhasználás és a víz-újrafelhasználás optimalizálása;
    - iii. a veszélyes anyagok [...] használatának **vagy kibocsátásainak** megelőzése vagy csökkentése;
  - b) a jelentős környezeti tényezőkkel kapcsolatos célkitűzések és teljesítménymutatók, amelyek figyelembe veszik a vonatkozó BAT-következtetésekben meghatározott referenciaértékeket és az ellátási lánc életciklus-alapú környezeti teljesítményét;
  - c) a 2012/27/EU irányelv 8. cikke értelmében energetikai audit elvégzésére vagy energiagazdálkodási rendszer megvalósítására vonatkozó kötelezettség hatálya alá tartozó létesítmények esetében az említett irányelv 8. cikke és VI. melléklete szerinti audit eredményeinek, illetve energiagazdálkodási rendszer megvalósításának, valamint az ajánlásaik végrehajtását szolgáló intézkedéseknek a figyelembevétele;

- d) az azon veszélyes anyagokat tartalmazó vegyianyag-nyilvántartás, amelyek a létesítményben jelen vannak **vagy onnan kikerülnek** akár más anyagok összetevőiként vagy keverékek részeként is, az ezen anyagok emberi egészségre és a környezetre gyakorolt hatására vonatkozó kockázatértékelés, valamint a biztonságosabb alternatívákkal való helyettesítésük, **illetve a használatuk vagy kibocsátásaik csökkentése** tekintetében rendelkezésre álló lehetőségek elemzése, **különös tekintettel az 57. cikkben lefektetett kritériumoknak megfelelő anyagokra és az 1907/2006/EK rendelet XVII. mellékletében rögzített korlátozások hatálya alá tartozó anyagokra;**
- e) a környezetvédelmi célkitűzések elérése és az emberi egészséget vagy a környezetet veszélyeztető kockázatok elkerülése érdekében hozott intézkedések, ideértve szükség esetén a korrekciós és megelőző intézkedéseket is;
- f) a 27d. cikkben említett átalakítási terv.

**Az EMS részletességének összhangban kell lennie a létesítmény jellegével, méretével és összetettségével, valamint az esetleges környezeti hatások körével.**

**Amennyiben az EMS elemeit máshol már kidolgozták, és azok megfelelnek e cikknek, az EMS-ben hivatkozni lehet a vonatkozó dokumentumokra.**

- (3) [...] **A tagállamok biztosítják, hogy az EMS-ben foglalt, a (2) bekezdés a)–e) pontja szerinti releváns információkat, valamint az átalakítási tervben foglalt releváns információkat az interneten – díjmentesen és a regisztrált felhasználók hozzáféréseinek korlátozása nélkül – elérhetővé tegyék.**

**A Bizottság 2025. december 31-ig végrehajtási jogi aktust fogad el a közzététel szempontjából releváns információkról. Ezt a végrehajtási jogi aktust a 75. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.**

**Amennyiben az információk közzététele hátrányosan érintené a 2003/4/EK irányelv 4. cikke (2) bekezdésének a)–h) pontjaiban felsorolt érdekek bármelyikét, az interneten történő közzététel során kitakarhatók, vagy ha ez nem lehetséges, kihagyhatók.**

- (3a) **A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy az üzemeltető felülvizsgálja az EMS-t annak érdekében, hogy az alkalmas, megfelelő és hatékony legyen, továbbá megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy az EMS-t legalább háromévente külső ellenőr vagy az üzemeltető által megbízott környezetvédelmi hitelesítő ellenőrizze, aki megállapítja, hogy az EMS és annak alkalmazása megfelel-e az e cikkben foglaltaknak.**

**Az EMS első ellenőrzését a [Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését = annak a hónapnak az első napja, amely az ezen irányelv hatálybalépésétől számított [...] 24 hónap eltelte után következik]-át/-ét követő 36 hónapos időszakon belül kell végrehajtani.**

12. A 15. cikk helyébe a következő szöveg lép:

*„15. cikk*

**Kibocsátási határértékek, a környezeti teljesítményre vonatkozó határértékek és az azokkal egyenértékű paraméterek és műszaki intézkedések**

- (1) A szennyező anyagokra vonatkozó kibocsátási határértékeket azoknál a pontoknál kell alkalmazni, ahol a kibocsátott anyagok elhagyják a létesítményt, és az értékek megállapításakor figyelmen kívül kell hagyni a pontok előtti bármilyen hígítást.

A vízbe történő közvetett szennyezőanyag-kibocsátások vonatkozásában a szennyvíztisztító telep hatását számításba lehet venni, amikor a kibocsátási határértéket megállapítják az adott létesítményre, feltéve, hogy az üzemeltető biztosítja valamennyi alábbi követelmény teljesülését:

- a) a kibocsátott szennyező anyagok nem akadályozzák a szennyvíztisztító telep működését;
- b) a kibocsátott szennyező anyagok nem károsítják a gyűjtőrendszerekben és a szennyvíztisztító telepeken dolgozó személyzet egészségét;
- c) a szennyvíztisztító telepet úgy alakították ki és úgy szerelték fel, hogy csökkentse a kibocsátott szennyező anyagokat;

- d) a vízbe kibocsátott szennyező anyagok által okozott összes terhelés nem növekszik ahhoz a helyzethez képest, amikor az adott létesítmény kibocsátása az e cikk (3) bekezdése szerinti közvetlen kibocsátások tekintetében meghatározott kibocsátási határértékeken belül maradt, a 18. cikk alapján előírt szigorúbb intézkedések sérelme nélkül.

Az illetékes hatóság az engedélyezési feltételekhez csatolt mellékletben meghatározza a második albekezdés alkalmazását alátámasztó indokokat, ideértve annak az értékelésnek az eredményeit, amelyet az üzemeltető végzett az előírt feltételek teljesítésével kapcsolatban.

Amennyiben az engedélyben foglalt feltételeket módosítani kell annak biztosítása érdekében, hogy a második albekezdés a)–d) pontjában foglalt követelmények teljesüljenek, az üzemeltető aktualizálja az értékelést.

- (2) A 18. cikk sérelme nélkül, a 14. cikk (1) és (2) bekezdésében említett kibocsátási határértékek és az azokkal egyenértékű paraméterek és műszaki intézkedések az elérhető legjobb technikákon alapulnak, de nem írják elő bármilyen technika vagy meghatározott technológia használatát.

(3) Az illetékes hatóságnak a létesítményben a BAT alkalmazásával **elérhető** legszigorúbb [...] kibocsátási határértékeket kell meghatároznia [...] – **az elérhető legjobb technikákhoz kapcsolódó kibocsátási szintek (BAT-AEL-ek) teljes tartományát figyelembe véve** –, [...] annak biztosítása [...] céljából, hogy a kibocsátások normál üzemeltetési feltételek mellett ne haladják meg a BAT-következtetésekről szóló, a 13. cikk (5) bekezdése szerinti határozatokban megállapított [...]BAT-AEL-eket. A kibocsátási határértékeknek az üzemeltető által végzett értékelésen kell alapulniuk, melynek során az üzemeltető elemzi a BAT-AEL-tartomány legszigorúbb végpontjának való megfelelés megvalósíthatóságát, és meghatározza a létesítmény által a BAT-következtetésekből ismertett BAT alkalmazásával elérhető legjobb teljesítményt, **figyelembe véve a környezeti elemek közötti esetleges kölcsönhatásokat is**. A kibocsátási határértékek meghatározására az alábbiak egyike révén kerül sor:

- a) kibocsátási határértékek meghatározása az elérhető legjobb technikákhoz kapcsolódó kibocsátási szintekre vonatkozó időszakokkal azonos hosszúságú vagy rövidebb időszakokra vonatkozóan, az elérhető legjobb technikákhoz kapcsolódó kibocsátási szintekre vonatkozó referenciatételekkel azonos feltételek mellett; vagy
- b) az a) pontban említettektől az értékek, az időszakok és a referenciatételek tekintetében eltérő kibocsátási határértékek meghatározása.

Amennyiben a kibocsátási határértékek meghatározására a b) pont szerint kerül sor, az illetékes hatóság legalább évente értékeli a kibocsátások monitoringjának eredményeit annak biztosítása érdekében, hogy a normál üzemeltetési feltételek melletti kibocsátások ne haladják meg az elérhető legjobb technikákhoz kapcsolódó kibocsátási szinteket.

**A releváns kibocsátási határértékek e cikk szerinti meghatározása során alkalmazhatók a 6. cikkben említett általánosan kötelező szabályok.**

**Általánosan kötelező szabályok elfogadása esetén a BAT alkalmazásával elérhető legszigorúbb kibocsátási határértékeket kell meghatározni a létesítmények olyan hasonló jellemzőkkel rendelkező kategóriái számára, amelyek relevánsak az elérhető legalacsonyabb kibocsátási szintek meghatározásakor, a BAT-AEL-ek teljes tartományát figyelembe véve. Az általánosan kötelező szabályokat a [...] tagállam állapítja meg a BAT-következtetésekben foglalt információk alapján, elemezve a BAT-AEL-tartomány legszigorúbb végpontjának való megfelelés megvalósíthatóságát, valamint meghatározva az adott kategóriákba tartozó létesítmények által a BAT-következtetésekben ismertetett BAT alkalmazásával elérhető legjobb teljesítményt.**

- (3a) Az illetékes hatóság a környezeti teljesítményre vonatkozóan olyan határértékeket határoz meg, amelyek biztosítják, hogy normál üzemeltetési feltételek mellett ezek a teljesítmény-határértékek ne haladják meg a 13. cikk (5) bekezdésében említett, a BAT-következtésekről szóló határozatokban meghatározott, BAT-hoz kapcsolódó környezeti teljesítményszinteket.
- (4) A (3) bekezdéstől eltérve és a 18. cikk sérelme nélkül, az illetékes hatóság bizonyos esetekben **az elérhető legjobb technikákhoz kapcsolódó kibocsátási határértékeknél magasabb [...]** kibocsátási határértékeket is meghatározhat. Ez az eltérés csak akkor alkalmazható, ha az értékelés azt mutatja, hogy a BAT-következtetésekben ismertetett elérhető legjobb technikákhoz kapcsolódó kibocsátási szintek elérése aránytalanul magas költségekkel járna a környezeti előnyökhöz képest, az alábbiak miatt:
- a) az érintett létesítmény földrajzi helye és a helyi környezeti feltételek; vagy

b) az érintett létesítmény műszaki jellemzői.

Az illetékes hatóság az engedélyezési feltételekhez csatolt mellékletben dokumentálja az első albekezdés alkalmazását alátámasztó indokokat, ideértve az értékelés eredményét és az alkalmazott feltételek indokolását is.

Az első albekezdéssel összhangban megállapított kibocsátási határértékek azonban – adott esetben – nem haladhatják meg az ezen irányelv mellékleteiben meghatározott kibocsátási határértékeket.

Az ebben a bekezdésben említett eltérések megadása során tiszteletben kell tartani a II. mellékletben meghatározott elveket. Az illetékes hatóság **biztosítja, hogy az üzemeltető benyújtsa az eltérés által az érintett szennyező anyagoknak a befogadó környezetben előforduló koncentrációjára gyakorolt hatás értékelését, és** minden esetben biztosítja, hogy ne keletkezzen jelentős szennyezés, és a környezet egészének magas szintű védelme érvényesüljön. Az olyan eltérések nem engedélyezhetők, amelyek veszélyeztethetik a 18. cikkben foglalt környezetminőségi szabványoknak való megfelelést.

Az illetékes hatóság négyévente vagy az engedélyben foglalt feltételek 21. cikk szerinti újraértékelése keretében – amennyiben az ilyen újraértékelésre az eltérés engedélyezését követő négy éven belül kerül sor – újra elbírálja, hogy az e bekezdéssel összhangban engedélyezett eltérés indokolt-e.

A Bizottság végrehajtási jogi aktust fogad el egy egységes módszertan létrehozása céljából, amellyel értékelni lehet, hogy a BAT-következtetések végrehajtási költségei nem aránytalanok-e az első albekezdésben említett lehetséges környezeti előnyökhöz viszonyítva. Ezt a végrehajtási jogi aktust a 75. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.

**(4a) A (3a) bekezdéstől eltérve az illetékes hatóság bizonyos esetekben kevésbé szigorú határértékeket is meghatározhat a környezeti teljesítményre vonatkozóan. Ez az eltérés csak akkor alkalmazható, ha egy értékelés során az derül ki, hogy a BAT-következtetésekben ismertetett elérhető legjobb technikákhoz kapcsolódó teljesítményszintek elérése jelentősen káros környezeti hatást – többek között környezeti elemek közötti kölcsönhatásokat –, vagy jelentős gazdasági hatást eredményez, az alábbiak miatt:**

- a) az érintett létesítmény földrajzi helye és a helyi környezeti feltételek; vagy
- b) az érintett létesítmény műszaki jellemzői,

**Az illetékes hatóság az engedélyezési feltételekhez csatolt mellékletben dokumentálja az első albekezdés alkalmazását alátámasztó indokokat, ideértve az értékelés eredményét és az alkalmazott feltételek indokolását is.**

**Az illetékes hatóság minden esetben biztosítja, hogy a környezeti teljesítményre vonatkozó kevésbé szigorú határértékek melletti üzemelés ne okozzon semmilyen jelentős környezeti hatást, és hogy a környezet egészének magas szintű védelme érvényesüljön.**

**A Bizottság végrehajtási jogi aktusok révén meghatározza az első albekezdésben említett értékelés elvégzésére vonatkozó egységes módszertant. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 75. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.**

**(5) [...]**

**A (3) és a (3a) bekezdéstől eltérve az illetékes hatóság kevésbé szigorú kibocsátási határértékeket vagy a környezeti teljesítményre vonatkozó kevésbé szigorúbb határértékeket is megállapíthat az üzemeltető és a tagállamok által nem befolyásolható rendkívüli körülmények miatt bekövetkező olyan válsághelyzet esetén, amely az alábbiak súlyos zavarához vagy hiányához vezet [...]:**

- a. az energiaellátás, valamint ha kiemelkedően fontos közérdek fűződik az energiaellátás biztonságához; vagy**
- b. az üzemeltető közérdekű tevékenységeinek az alkalmazandó kibocsátási határértékekkel vagy a környezeti teljesítményre vonatkozó alkalmazandó határértékekkel összhangban történő elvégzéséhez szükséges erőforrások, anyagok és berendezések; vagy**
- c. azon alapvető fontosságú erőforrások, anyagok vagy berendezések, amelyeket az üzemeltető az ilyen hiányok vagy zavarok kompenzálása érdekében termel népegészségügyi vagy közbiztonsági okokból, illetve közérdeken alapuló egyéb kényszerítő indokkal.**

**Amint az ellátási feltételek helyreállnak vagy alternatív megoldás válik lehetővé, a tagállam gondoskodik arról, hogy a kevésbé szigorú kibocsátási határértékek és a környezeti teljesítményre vonatkozó kevésbé szigorú határértékek megállapításáról szóló határozat hatályát veszítse, és a létesítmény megfeleljen a (3) és a (3a) bekezdéssel összhangban meghatározott engedélyezési feltételeknek.**

**Az illetékes hatóság biztosítja, hogy ne történjen jelentős szennyezés, és csak akkor állapít meg kevésbé szigorú határértékeket, ha már a kevesebb szennyezést eredményező intézkedésekkel kapcsolatos összes lehetőséget kimerítette.**

**A tagállamok intézkedéseket hoznak a kibocsátások nyomon követésének biztosítására.**

**Az eltérés időtartama nem haladhatja meg a 3 hónapot. Ha az eltérést alátámasztó okok továbbra is fennállnak, az eltérés legfeljebb három hónappal meghosszabbítható [...].**

**[...]Az illetékes hatóság a 24. cikk (2) bekezdésével összhangban nyilvánosan hozzáférhetővé teszi az eltérést és az előírt feltételeket.**

**A Bizottság szükség esetén értékelheti és iránymutatás adásával tovább pontosíthatja az e bekezdés alkalmazása során figyelembe veendő kritériumokat.**

**A tagállamok értesítik a Bizottságot az e bekezdés alapján megadott bármely eltérésről, az értesítésbe belefoglalva az eltérést alátámasztó okokat és az előírt feltételeket is.”**

13. A szöveg a következő 15a. cikkel egészül ki:

*„15a. cikk*

### **Megfelelésértékelés**

- (1) A kibocsátási határértékeknek való megfelelésnek a 14. cikk (1) bekezdésének h) pontja szerinti, **normál üzemeltetési feltételek mellett történő** értékelése során az érvényesített átlagos kibocsátási értékek meghatározása érdekében végzett mérések korrekciójának mértéke nem haladhatja meg a mérési módszer mérési bizonytalanságát.
- (2) A Bizottság [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = az ezen irányelv hatálybalépésétől számított 24 hónapot követő hónap első napja]-ig végrehajtási jogi aktust fogad el, amelyben meghatározza az engedélyben a levegőbe és vízbe történő kibocsátások tekintetében meghatározott kibocsátási határértékeknek való megfelelés **normál üzemeltetési feltételek melletti** értékelésére szolgáló [...] módszert. Ezt a végrehajtási jogi aktust a 75. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.

Az első albekezdésben említett módszernek ki kell térnie legalább az érvényesített átlagos kibocsátási értékek megállapítására, és meg kell határoznia, hogy a megfelelésértékelés során hogyan kell figyelembe venni a mérési bizonytalanságot és a kibocsátási határértékek túllépésének gyakoriságát.

- (3) Amennyiben az e fejezet hatálya alá tartozó létesítmény egyben a III. vagy a IV. fejezet hatálya alá is tartozik, és az e fejezettel összhangban meghatározott kibocsátási határértékeknek való megfelelés igazolása az e cikk (1) bekezdése szerint történik, úgy kell tekinteni, hogy a létesítmény normál üzemeltetési feltételek mellett teljesíti az adott szennyező anyagokra vonatkozóan a III. vagy a IV. fejezet alapján meghatározott kibocsátási határértékeket is.”

14. A 16. cikk a következő (3) bekezdéssel egészül ki:

„(3) [...]

**Amennyiben a 15. cikk (4) bekezdésében említett értékelés azt mutatja, hogy az eltérésnek számszerűsíthető vagy mérhető hatása lesz a környezetre, a tagállamok biztosítják, hogy nyomon követik az érintett szennyező anyagok koncentrációját a befogadó környezetben.**

[...] Adott esetben az ebben a bekezdésben említett nyomon követés céljára az egyes szóban forgó szennyező anyagok tekintetében más vonatkozó uniós jogszabályokban meghatározott nyomonkövetési és mérési módszereket kell alkalmazni.”

15. A 18. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„18. cikk

### **Környezetminőségi szabványok**

Amennyiben egy környezetminőségi szabvány szigorúbb feltételeket követel meg, mint amilyenek az elérhető legjobb technikákkal megvalósíthatók, az engedélybe további intézkedéseket kell belefoglalni annak érdekében, hogy csökkentjen a létesítménynek az adott területen előforduló szennyezéshez való konkrét hozzájárulása.

Amennyiben az engedélyben az első bekezdéssel összhangban szigorúbb feltételeket határoztak meg, **az illetékes hatóság értékeli e szigorúbb feltételek hatását az érintett szennyező anyagoknak a befogadó környezetben előforduló koncentrációjára.**

**Amennyiben az engedélyben az első bekezdéssel összhangban meghatározott szigorúbb feltételek számszerűsíthető vagy mérhető hatással járnak a környezetre, az illetékes hatóság előírhatja az üzemeltető számára, hogy kövesse nyomon az érintett szennyező anyagok koncentrációját a befogadó környezetben.**

[...]E nyomon követés eredményeit az illetékes hatóság rendelkezésére kell bocsátani. Amennyiben az érintett szennyező anyagokra vonatkozó monitoring- és mérési módszereket más vonatkozó uniós jogszabályok határozzák meg, az ebben a bekezdésben említett nyomon követés céljára azokat a módszereket kell alkalmazni.”

16. A 21. cikk (5) bekezdése c) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„c) amennyiben szükséges egy, a 18. cikkben említett környezetminőségi szabványnak való megfelelés, új vagy felülvizsgált környezetminőségi szabvány esetében is, illetve ha a befogadó környezet állapota szükségessé teszi az engedély felülvizsgálatát az uniós jogszabályokban meghatározott terveknek és programoknak való megfelelés érdekében.”

17. A 24. cikk az alábbiak szerint módosul:

a) az (1) bekezdés a következőképpen módosul:

i. a d) pont helyébe a következő szöveg lép:

„d) egy létesítmény engedélyének vagy az engedélyben foglalt feltételeknek a frissítése a 21. cikk (5) bekezdésének a), b) és c) pontjával összhangban;”

ii. a szöveg a következő e) ponttal egészül ki:

„e) engedély frissítése a 21. cikk (3) bekezdésével vagy a 21. cikk (4) bekezdésével összhangban.”;

b) a (2) bekezdés a következőképpen módosul:

i. az első albekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az engedély megadására, újraértékelésére vagy frissítésére vonatkozó határozat meghozatalát követően az illetékes hatóság az a), b) és f) pont tekintetében – többek között szisztematikusan az interneten is, díjmentesen és a regisztrált felhasználók hozzáféréseinek korlátozása nélkül – a nyilvánosság rendelkezésére bocsátja a következő információkat:

a) a határozat tartalma, beleértve az engedély és a későbbi frissítések másolatát, **ideértve adott esetben az egységesített engedélyezési feltételeket is;**

b) a határozat alapjául szolgáló indokok;

c) a határozat meghozatala előtt tartott konzultáció eredményei – ideértve a 26. cikk szerint tartott konzultációkat is –, valamint egy arra vonatkozó magyarázat, hogy az eredményeket miként vették figyelembe a határozatban;

d) az érintett létesítményhez vagy tevékenységhez kapcsolódó BAT-referenciadokumentumok címe;

e) a 14. cikkben említett engedélyezési feltételek – beleértve a kibocsátási határértékeket is – meghatározásának módja az elérhető legjobb technikák és az elérhető legjobb technikák révén elérhető kibocsátási szintek viszonylatában;

f) amennyiben a 15. cikkel [...] összhangban eltérést engedélyeznek, az eltérés konkrét indokai az említett bekezdésben megállapított kritériumok alapján és az előírt feltételek;”

c) a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Az illetékes hatóság szintén nyilvánosságra hozza az alábbiakat, többek között szisztematikusan az interneten is, díjmentesen és a regisztrált felhasználók hozzáféréseinek korlátozása nélkül:

a) a tevékenység végleges leállításakor az üzemeltető által a 22. cikkel összhangban tett intézkedésekre vonatkozó információ;

b) a kibocsátásokra vonatkozó monitoring-eredmények, ahogy azt az engedélyben foglalt feltételek megkövetelik, és amelyek az illetékes hatóság birtokában vannak;

c) a 16. cikk (3) bekezdésében és a 18. cikkben [...] említett nyomon követés eredményei.”

18. A 25. cikk (1) bekezdése a következő albekezdésekkel egészül ki:

„(1) A tagállamok biztosítják, hogy vonatkozó nemzeti jogrendszerükkel összhangban az érintett nyilvánosság körébe tartozó személyek felülvizsgálati eljárás lefolytatását kérhessék a 24. cikk szerinti határozatok, jogi aktusok vagy mulasztások anyagi vagy eljárási jogszerűségével kapcsolatos kifogás esetén bíróság vagy jogszabályban létrehozott, más független és pártatlan testület előtt, ha a következő feltételek valamelyike teljesül:

- a) kellő mértékben érdekeltek;
- b) jogsérelemre hivatkoznak, amennyiben a tagállam közigazgatási eljárásjoga ezt előfeltételként írja elő.

A felülvizsgálati eljárásban való részvétel nem [...] **függhet** attól, hogy a nyilvánosság érintett tagja milyen szerepet töltött be az ezen irányelv szerinti döntéshozatali eljárások részvételi szakaszában.

A felülvizsgálati eljárásnak tisztességesnek, méltányosnak és gyorsnak kell lennie, és nem lehet mértéktelenül drága, továbbá megfelelő és hatékony jogorvoslati mechanizmusokat kell biztosítania, ideértve adott esetben a jogsértés megszüntetésére irányuló jogorvoslatot is.”

19. A 26. cikk (1) és (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

- „(1) Amennyiben egy tagállam megállapítja, hogy egy létesítmény üzemeltetése jelentős negatív hatást gyakorolhat egy másik tagállam környezetére, vagy ha egy tagállam, amely jelentős mértékben érintett lehet, idevágó kérelmet nyújt be, az a tagállam, amelynek a területén a 4. cikk vagy a 20. cikk (2) bekezdése értelmében benyújtották az engedély iránti kérelmet, a kért vagy a IV. melléklet értelmében rendelkezésre bocsátott információkat továbbítja a másik tagállam számára egyidejűleg azzal, hogy azt a nyilvánosság számára hozzáférhetővé teszi. A szóban forgó információk alapján konzultációkat kell folytatni a két tagállam között, biztosítva ugyanakkor, hogy az esetlegesen jelentős mértékben érintett tagállam észrevételeit benyújtsák még azt megelőzően, hogy azon tagállam illetékes hatósága, amelynek területén az engedély iránti kérelmet benyújtották, meghozza a határozatát. Amennyiben az esetlegesen jelentős mértékben érintett tagállam az érintett nyilvánossággal való konzultációra rendelkezésre álló határidőn belül nem tesz észrevételeket, az illetékes hatóság lefolytatja az engedélyezési eljárást.
- (2) A tagállamok biztosítják, hogy az (1) bekezdésben említett esetekben az engedély iránti kérelmet észrevételezés céljából hozzáférhetővé tegyék azon tagállam nyilvánossága számára is, amely jelentős mértékben érintett lehet, és hogy az ugyanannyi ideig elérhető maradjon, mint amennyi időt a kérelem benyújtásának helye szerinti tagállamban biztosítanak.”

20. A szöveg a 26. cikk után a következő címmel egészül ki:

„IIa. fejezet

### **AZ INNOVÁCIÓ ÖSZTÖNZÉSE”**

21. A 27. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„27. cikk

#### **Új keletű technikák**

A tagállamok, ahol ez lehetséges, ösztönzik új keletű technikák kifejlesztését és alkalmazását, különösen abban az esetben, ha a BAT-következtetések, a BAT-referenciadokumentumok vagy a 27a. cikkben említett, ipari átalakulással és kibocsátással foglalkozó innovációs központ megállapításai ilyen technikákat határoztak meg.”

22. A szöveg a következő 27a–27d. cikkel egészül ki:

„27a. cikk

#### **Az ipari átalakulással és kibocsátásokkal foglalkozó innovációs központ**

- (1) A Bizottság létrehoz és működtet egy, az ipari átalakulással és kibocsátásokkal foglalkozó innovációs központot (a továbbiakban: a központ vagy az INCITE).
- (2) A központ összegyűjti és elemzi az ezen irányelv hatálya alá tartozó tevékenységek szempontjából releváns, azon [...] új keletű technikákkal kapcsolatos információkat, amelyek **hozzájárulnak többek között a szennyezés minimalizálásához, a dekarbonizációhoz, az erőforrás-hatékonysághoz, a körforgásos gazdasághoz, valamint amelyek kevesebb vagy biztonságosabb vegyi anyagok használatával járnak**, továbbá leírja e technikák fejlettségi szintjét és környezeti teljesítményét. A Bizottság figyelembe veszi a központ megállapításait a 13. cikk (3) bekezdésének b) pontjában említett információcserére vonatkozó munkaprogram kidolgozása során, valamint a 13. cikk (1) bekezdésében említett BAT-referenciadokumentumok elkészítése, felülvizsgálata és frissítése során.

- (3) A központ munkáját a következők segítik:
- a) a tagállamok képviselői;
  - b) az érintett közintézmények;
  - c) az érintett kutatóintézetek;
  - d) kutatási és technológiai szervezetek;
  - e) az érintett iparágak képviselői;
  - f) technológiaszolgáltatók;
  - g) a környezetvédelmet előmozdító nem kormányzati szervezetek;
  - h) a Bizottság.
- (4) A központ – a 2003/4/EK irányelv 4. cikkének (1) és (2) bekezdésében megállapított korlátozásokra figyelemmel – nyilvánosságra hozza megállapításait.

A Bizottság végrehajtási jogi aktust fogad el, amelyben meghatározza a központ létrehozásához és működéséhez szükséges részletes szabályokat. Ezt a végrehajtási jogi aktust a 75. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.

#### *27b. cikk*

### **Az új keletű technikák tesztelése**

A 18. cikk sérelme nélkül az illetékes hatóság az új keletű technikák tesztelése érdekében összesen legfeljebb 24 hónapig ideiglenes eltéréseket engedélyezhet a 15. cikk (2), (3) és **(3a)** bekezdésében meghatározott követelményektől, valamint a 11. cikk a) és b) pontjában meghatározott elvektől.

**Az új keletű technikákhoz kapcsolódó kibocsátási szintek**

A 21. cikk (3) bekezdésétől eltérve az illetékes hatóság olyan kibocsátási határértékeket és **a környezeti teljesítményre vonatkozó olyan határértékeket** is megállapíthat, amelyek egy létesítmény fő tevékenységére vonatkozó BAT-következtetésekről szóló határozatnak a 13. cikk (5) bekezdése szerinti közzétételétől számított hat évig biztosítják, hogy a kibocsátások normál üzemeltetési feltételek mellett ne haladják meg a BAT-következtetésekről szóló határozatokban meghatározott, új keletű technikákhoz kapcsolódó kibocsátási szinteket vagy **környezeti teljesítményre vonatkozó határértékeket**.

**Átalakítási terv a tiszta, körforgásos és klímasemleges ipar megvalósítása érdekében**

- (1) A tagállamok előírják, hogy az üzemeltető 2030. június 30-ig a 14a. cikk szerinti környezetközpontú irányítási rendszerébe minden olyan létesítményre vonatkozóan építsen be egy átalakítási tervet, amely az I. melléklet 1., 2., 3. és 4. pontjában, valamint 6.1. pontjának a) és b) alpontjában felsorolt tevékenységeket végez. A (4) bekezdésben leírt formátumot követve az átalakítási tervnek információkat kell tartalmaznia azzal kapcsolatban, hogy a létesítmény hogyan fog átalakulni a 2030–2050-es időszak során annak érdekében, hogy hozzá tudjon járulni a fenntartható, tiszta, körforgásos és klímasemleges gazdaság 2050-ig történő kialakulásához.

A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy 2031. december 31-ig [...] **a 14a. cikk (3a) bekezdésében említett ellenőrzés során értékeljék**, hogy az (1) bekezdés első albekezdése szerinti átalakítási tervek megfelelnek-e a (4) bekezdésben említett végrehajtási jogi aktusban meghatározott követelményeknek.

- (2) A tagállamok előírják, hogy az engedélyezési feltételek 21. cikk (3) bekezdése szerinti felülvizsgálatának részeként a BAT-következtetésekre vonatkozó határozatok 2030. január 1-jét követő közzététele után az üzemeltető 14a. cikk szerinti környezetközpontú irányítási rendszere minden olyan létesítményre vonatkozóan tartalmazzon egy átalakítási tervet, amely az I. mellékletben felsorolt, de az (1) bekezdésben nem említett tevékenységet végez. A (4) bekezdésben leírt formátumot követve az átalakítási tervnek információkat kell tartalmaznia azzal kapcsolatban, hogy a létesítmény hogyan fog átalakulni a 2030–2050-es időszak során annak érdekében, hogy hozzá tudjon járulni a fenntartható, tiszta, körforgásos és klímasegélyes gazdaság 2050-ig történő kialakulásához.

A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy [...] **a 14a. cikk (3a) bekezdésében említett ellenőrzés során értékeljék**, hogy a (2) bekezdés első albekezdése szerinti átalakítási tervek megfelelnek-e a (4) bekezdésben említett végrehajtási jogi aktusban meghatározott követelményeknek.

- (3) Az üzemeltető a környezetközpontú irányítási rendszere közzétételének részeként nyilvánosságra hozza az átalakítási tervét, valamint az (1) és (2) bekezdésben említett értékelés eredményeit.
- (4) A Bizottság [...] **2025. december 31-ig** végrehajtási jogi aktust fogad el, amelyben meghatározza az átalakítási tervek formátumát. Ezt a végrehajtási jogi aktust a 75. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.”

22a. A szöveg a következő 34a. cikkel egészül ki:

- (1) A tagállamok 2029. december 31-ig mentesíthetik a [hatálybalépés időpontja]-án/-én kis, szigetüzemben működő rendszer részét képező tüzelőberendezéseket a 30. cikk (2) bekezdésében és a 15. cikk (3) bekezdésében említett, a kén-dioxidra, a nitrogén-oxidokra és a porra vonatkozó kibocsátási határértékek vagy adott esetben a 31. cikkben említett kéntelenítési arányok betartása alól. Be kell tartani legalább az ezekre a tüzelőberendezésekre vonatkozó engedélyben különösen a 2001/80/EK és a 2008/1/EK irányelv követelményei szerint meghatározott, a kén-dioxidra, a nitrogén-oxidokra és a porra vonatkozó kibocsátási határértékeket.

A tagállamok intézkedéseket hoznak a kibocsátások nyomon követésének biztosítására, valamint annak biztosítása érdekében, hogy ne kerülhessen sor jelentős szennyezés okozására. A tagállamok csak akkor vonhatják ki a létesítményeket a kibocsátási határértékek hatálya alól, ha már a kevesebb szennyezést eredményező intézkedésekkel kapcsolatos összes lehetőséget kimerítették. A mentesség nem adható meg a szükségesnél hosszabb ideig.

- (2) 2030. január 1-jétől az érintett tüzelőberendezéseknek meg kell felelniük az V. melléklet 2. részében a kén-dioxid, a nitrogén-oxidok és a por tekintetében meghatározott kibocsátási határértékeknek, valamint a kén-dioxidra, a nitrogén-oxidokra és a porra vonatkozó, a 15. cikk (3) bekezdésében említett kibocsátási határértékeknek.

- (3) Azok a tagállamok, amelyek az (1) bekezdéssel összhangban mentességet biztosítottak, megfelelési tervet hajtanak végre az (1) bekezdés szerinti mentességben részesülő tüzelőberendezésekre vonatkozóan. A megfelelési terv tartalmazza a tagállam által annak érdekében hozott intézkedéseket, hogy 2029. december 31-re biztosítsa a kén-dioxidra, a nitrogén-oxidokra és a porra vonatkozó, az V. melléklet 2. részében meghatározott kibocsátási határértékek, valamint a 15. cikk (3) bekezdésében meghatározott, a kén-dioxidra, a nitrogén-oxidokra és a porra vonatkozó kibocsátási határértékek betartását. A tervnek tartalmaznia kell továbbá a szennyezőanyag-kibocsátás nagyságrendjének és időtartamának a terv által lefedett időszakban történő minimalizálására irányuló intézkedéseket, valamint a keresletszabályozási intézkedésekre és a tisztább tüzelőanyagra történő átállás lehetőségeire – például a megújuló energiaforrások alkalmazására és a szárazföldi hálózatokkal való összekapcsolásra – vonatkozó információkat.
- (4) A tagállamok legkésőbb [a hatálybalépés időpontja + 6 hónap]-ig tájékoztatják a Bizottságot megfelelési tervükről. A Bizottság értékeli a terveket, és ha a Bizottság a kézhezvételtől számított 12 hónapon belül nem emel ellene kifogást, az érintett tagállam a tervét elfogadottnak tekinti. Abban az esetben, ha a Bizottság kifogást emel azon az alapon, hogy a terv nem garantálja az érintett üzemek megfelelését 2029. december 31-re, vagy a terv által lefedett időszakban nem minimalizálja a szennyezőanyag-kibocsátás nagyságrendjét és időtartamát, a tagállam a Bizottság kifogásairól szóló értesítéstől számított hat hónapon belül megküldi a tagállamnak a felülvizsgált tervet. A tagállam által a Bizottságnak eljuttatott új tervváltozat értékelése tekintetében a második albekezdésben említett időszak hat hónap.

- (5) A tagállamok legkésőbb [a hatálybalépés időpontja + 18 hónap]-ig és minden ezt követő naptári év végén jelentést tesznek a Bizottságnak a tervben leírt intézkedések előrehaladásáról.**

**A tagállamok a terv bármely későbbi módosításáról tájékoztatják a Bizottságot. A tagállam által a Bizottságnak eljuttatott új tervváltozat értékelése tekintetében az (5) bekezdés második albekezdésében említett időszak hat hónap.**

- (6) A tagállam a 24. cikk (2) bekezdésével összhangban nyilvánosan hozzáférhetővé teszi az eltérést és az előírt feltételeket.**

23. A 42. cikk (1) bekezdésének második albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Ez a fejezet nem vonatkozik a gázosítást vagy pirolízist alkalmazó berendezésekre, amennyiben az ilyen hulladék-hőkezelés eredményeként keletkező gázokat vagy folyadékokat elégetésük előtt olyan mértékben megtisztítják, hogy:

- a) az égetés nem okoz nagyobb kibocsátást, mint a piacon hozzáférhető és a létesítményben elégethető legkevésbé szennyező tüzelőanyagok égetése;
- b) a nitrogén-oxidoktól, kén-oxidoktól és portól eltérő kibocsátások esetében az égetés nem okoz a hulladék égetéséből vagy együttegéséből származó kibocsátásnál nagyobb kibocsátást.”

24. A szöveg a 70. cikk után a következő címmel egészül ki:

„**VIa. FEJEZET**

**A BAROMFI-, A SERTÉS- ÉS A SZARVASMARHATARTÁSRA VONATKOZÓ  
KÜLÖNLEGES RENDELKEZÉSEK**

25. A szöveg a „VIa. FEJEZET” cím után a következő 70a–70i. cikkel egészül ki:

„*70a. cikk*

**Hatály**

Ezt a fejezetet az Ia. mellékletben meghatározott azon tevékenységekre kell alkalmazni, amelyek elérik az ugyanabban a mellékletben megállapított küszöbértékeket.

*70b. cikk*

**Összesítési szabály**

1. **A tagállamok intézkedéseket fogadnak el annak biztosítására, hogy amennyiben két vagy több létesítmény egymáshoz közel helyezkedik el, és azok üzemeltetője azonos, vagy ha a létesítmények egymással gazdasági vagy jogi kapcsolatban lévő üzemeltetők ellenőrzése alatt állnak, az illetékes hatóság ezen létesítményeket [...] a 70a. cikkben említett kapacitási küszöbérték kiszámítása céljából egyetlen egységnek tekintheti.**
2. **A Bizottság a tagállamokkal folytatott konzultációt követően [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be az ezen irányelv hatálybalépését követő 48. hónap első napját]-ig iránymutatásokat tesz közzé azokról a kritériumokról, amelyek teljesülése esetén különböző létesítményeket az (1) bekezdés szerint egyetlen egységnek lehet tekinteni.**

### Engedélyek és nyilvántartásba vétel

- (1) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy az e fejezet hatálya alá tartozó egyetlen létesítmény se üzemelhessen engedély nélkül **vagy anélkül, hogy nyilvántartásba vették volna**, és hogy a létesítmények üzemeltetése megfeleljen **az** üzemeltetési szabályoknak, **valamint az üzemeltetési szabályok végrehajtására vonatkozó, a 70i. cikkben említett végrehajtási jogi aktusban meghatározott egységes feltételeknek.**

A tagállamok az e fejezet hatálya alá tartozó létesítmények bizonyos kategóriáira vonatkozóan előírásokat foglalhatnak bele a 6. cikkben említett általánosan kötelező szabályokba.

A tagállamok meghatározzák **a nyilvántartásba vételre** vagy az engedély megadására vonatkozó eljárást az e fejezet hatálya alá tartozó létesítmények tekintetében. Ezeknek az eljárásoknak tartalmazniuk kell legalább a (2) bekezdésben felsorolt információkat.

- (2) A **nyilvántartásba vétel** során, illetve az engedély iránti kérelemben legalább a következő elemek leírását kell megadni:
- a) a létesítmény és annak tevékenységei;
  - b) az állatkategória;
  - c) a létesítmény kapacitása;
  - d) a létesítményből származó kibocsátások forrásai;
  - e) a létesítményből az egyes elemekbe történő előrelátható kibocsátások jellege és mennyisége.
- (3) A kérelemnek tartalmaznia kell továbbá a (2) bekezdésben említett információk nem műszaki jellegű összefoglalását.

- (4) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy az üzemeltető haladéktalanul tájékoztassa az illetékes hatóságot az e fejezet hatálya alá tartozó létesítményekben tervezett minden olyan lényeges változtatásról, amelynek hatása lehet a környezetre. Az illetékes hatóság adott esetben újraértékeli és frissíti az engedélyt, **vagy felkéri az üzemeltetőt, hogy nyújtson be engedély iránti kérelmet vagy végezzen új nyilvántartásba vételt.**

*70d. cikk*

**Az üzemeltető kötelezettségei**

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy az üzemeltető az üzemeltetési szabályokkal, **valamint az üzemeltetési szabályok végrehajtására vonatkozó, a 70i. cikkben említett végrehajtási jogi aktusban meghatározott egységes feltételekkel** összhangban nyomon kövesse a kibocsátásokat és a kapcsolódó környezetiteljesítmény-szinteket.

**A monitoringadatok előállításához mérési módszereket, vagy ahol ez nem lehetséges, olyan számítási módszereket kell használni, mint például a kibocsátási tényezők alkalmazása; az üzemeltetési szabályokban mindkét módszert ismertetni kell.**

Az üzemeltető legalább [...] **öt** éven át nyilvántartást vezet a nyomonkövetési eredményekről és azokat oly módon dolgozza fel, hogy lehetővé tegye az [...] üzemeltetési szabályokban meghatározott kibocsátási határértékeknek és környezeti teljesítményre vonatkozó határértékeknek való megfelelés igazolását.

- (2) Az üzemeltetési szabályokban, **valamint az azok végrehajtására vonatkozó** – a 70i. cikkben említett **végrehajtási jogi aktusban meghatározott – egységes feltételekben** megállapított kibocsátási határértékek és környezeti teljesítményre vonatkozó határértékek be nem tartása esetén a tagállamok megkövetelik, hogy az üzemeltető tegye meg a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy a megfelelés a lehető legrövidebb időn belül helyreálljon.

- (3) Az üzemeltető biztosítja, hogy a létesítmény által termelt hulladék, állati melléktermékek vagy egyéb maradékanyagok talajon történő szétterítésére az [...] üzemeltetési szabályokban és más vonatkozó uniós jogszabályokban meghatározott elérhető legjobb technikákkal összhangban kerüljön sor, és az ne okozzon jelentős környezetszennyezést.

*70e. cikk*

**Monitoring**

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy megfelelő nyomon követésre kerüljön sor az üzemeltetési szabályokkal, **valamint az üzemeltetési szabályok végrehajtására vonatkozó, a 70i. cikkben említett végrehajtási jogi aktusban meghatározott egységes feltételekkel** összhangban.
- (2) Valamennyi monitoring-eredményt megfelelő módon kell rögzíteni, feldolgozni és bemutatni, hogy az illetékes hatóság ellenőrizhesse a 6. cikkben említett általánosan kötelező szabályokban vagy az engedélyben foglalt üzemeltetési feltételeknek, kibocsátási határértékeknek és környezeti teljesítményre vonatkozó határértékeknek való megfelelést.
- (3) Az üzemeltető a (2) bekezdésben felsorolt adatokat és információkat kérésre késedelem nélkül az illetékes hatóság rendelkezésére bocsátja. Ezt az illetékes hatóság az [...] üzemeltetési szabályoknak való megfelelés ellenőrzése érdekében kérheti. Az illetékes hatóság köteles ezt kérni akkor, ha egy magánszemély hozzáférést kér az e cikk (2) bekezdésében felsorolt adatokhoz vagy információkhoz.

## 70f. cikk

### Meg nem felelés

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy az üzemeltetési szabályokkal, **valamint az üzemeltetési szabályok végrehajtására vonatkozó, a 70i. cikkben említett végrehajtási jogi aktusban meghatározott egységes feltételekkel** összhangban nyomon követett kibocsátási értékek és környezetiteljesítmény-szintek ne haladják meg az említett szabályokban és feltételekben meghatározott kibocsátási határértékeket és környezeti teljesítményre vonatkozó határértékeket.
- (2) A tagállamok hatékony, környezetvédelmi ellenőrzéseken vagy egyéb intézkedéseken alapuló megfelelésellenőrzési rendszert hoznak létre az ebben a fejezetben meghatározott követelmények teljesítésének ellenőrzésére.
- (3) Az ebben fejezetben meghatározott követelmények be nem tartása esetén a tagállamok biztosítják, hogy az illetékes hatóság kötelezze az üzemeltetőt arra, hogy tegyen meg minden olyan intézkedést – az üzemeltető által a 70d. cikk alapján hozott intézkedéseken túlmenően – , amely szükséges a megfelelés haladéktalan helyreállításának biztosításához.

Amennyiben az engedélyben foglalt feltételek be nem tartása a helyi levegő-, víz- vagy talajviszonyok jelentős romlását okozza, vagy ha jelentős veszélyt jelent az emberi egészségre, az illetékes hatóság a feltételek újbóli teljesítéséig felfüggeszti a létesítmény működését.

## 70g. cikk

### A nyilvánosság tájékoztatása és részvétele

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy az érintettek kellő időben hatékony lehetőséget kapjanak a következő eljárásokban történő részvételre:
  - a) a 6. cikkben említett általánosan kötelező szabályok kidolgozása az e fejezet hatálya alá tartozó létesítmények engedélyeire vonatkozóan;

- b) az e fejezet hatálya alá tartozó új létesítményre vonatkozó engedély kiadása;
  - c) megújított engedély kiadása a 70c. cikk (4) bekezdésével összhangban az e fejezet hatálya alá tartozó meglévő létesítmény lényeges megváltoztatására vonatkozóan;
  - d) a nyilvántartásba vételi eljárás, amennyiben nem került sor általánosan kötelező szabályok elfogadására, és ha a tagállam engedélyezi, hogy a létesítményt csak nyilvántartásba vegyék.**
- (2) Az illetékes hatóság ingyenesen és a regisztrált felhasználók hozzáféréseinek korlátozása nélkül, többek között az interneten keresztül a nyilvánosság rendelkezésére bocsátja a következő dokumentumokat és információkat:
- a) az engedély **vagy a nyilvántartásba vétel**;
  - b) az (1) bekezdéssel összhangban végzett konzultációk eredményei;
  - c) a 6. cikkben említett, az e fejezet hatálya alá tartozó létesítmények tekintetében alkalmazandó általánosan kötelező szabályok;
  - d) az e fejezet hatálya alá tartozó létesítmények ellenőrzéséről szóló jelentések.

*70h. cikk*

**Az igazságszolgáltatáshoz való jog**

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy vonatkozó nemzeti jogrendszerükkel összhangban az érintett nyilvánosság körébe tartozó személyek felülvizsgálati eljárás lefolytatását kérhessék az e fejezet szerinti határozatok, jogi aktusok és mulasztások anyagi vagy eljárási jogszerűségével kapcsolatos kifogás esetén bíróság vagy jogszabályban létrehozott, más független és pártatlan testület előtt, ha a következő feltételek valamelyike teljesül:
- a) kellő mértékben érdekeltek;

- b) jogsérelemre hivatkoznak, amennyiben a tagállam közigazgatási eljárásjoga ezt előfeltételként írja elő.

A felülvizsgálati eljárásban való részvétel nem [...] **függhet** attól, hogy a nyilvánosság érintett tagja milyen szerepet töltött be az ezen irányelv szerinti döntéshozatali eljárások részvételi szakaszában.

A felülvizsgálati eljárásnak tisztességesnek, méltányosnak és gyorsnak kell lennie, és nem lehet mértéktelenül drága, továbbá megfelelő és hatékony jogorvoslati mechanizmusokat kell biztosítania, ideértve adott esetben a jogsértés megszüntetésére irányuló jogorvoslatot is.

- (2) A tagállamok meghatározzák, hogy az eljárás melyik szakaszában kezdeményezhető a határozatok, jogi aktusok és mulasztások kifogásolása.

*70i. cikk*

**Az üzemeltetési szabályokra vonatkozó egységes feltételek**

- (1) [...]

[...]

**(1a) A Bizottság információcserét szervez a tagállamok, az érintett ágazat, a környezetvédelmet előmozdító nem kormányzati szervezetek, valamint a Bizottság részvételével, mielőtt a (2) bekezdéssel összhangban egységes feltételeket határozná meg az üzemeltetési szabályokra vonatkozóan.**

**Az információcserének különösen az alábbiakra kell kiterjednie:**

**a) a létesítmények és technikák teljesítménye a kibocsátásokat, a nyersanyagok felhasználását és jellegét, a vízfogyasztást, az energiafelhasználást és a hulladékképződést illetően;**

- b) az alkalmazott technikák, a kapcsolódó monitoring, a környezeti elemek közötti kölcsönhatások, a gazdasági és műszaki életképesség, valamint az ezekkel kapcsolatos fejlődés;
  - c) az a) és b) pontokban említettek megfontolását követően azonosított legjobb rendelkezésre álló technikák.
- (2) A Bizottság [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot = az ezen irányelv hatálybalépésétől számított 24 hónapot követő hónap első napja]-ig **végrehajtási jogi** aktust [...] fogad el, **amelyben egységes feltételeket állapít meg az Ia. mellékletben említett egyes tevékenységekre vonatkozó üzemeltetési szabályok tekintetében.**

**Az üzemeltetési szabályokra vonatkozó ezen egységes feltételeknek összhangban kell állniuk az Ia. mellékletben felsorolt tevékenységekre vonatkozó elérhető legjobb technikák alkalmazásával, és azokban figyelembe kell venni e létesítmények jellegét, típusát, méretét és sűrűségét, a vegyes gazdaságok esetén az egyes állatkategóriák állományának méretét, valamint a legeltetésen alapuló szarvasmarhatartási rendszerek sajátosságait, amely rendszerek esetében az állatokat csak szezonálisan tartják beltéri létesítményekben.**

**Ezt a végrehajtási jogi aktust a 75. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.**

3. [...]”

25a. A 72. cikk (1) bekezdése a következőképpen módosul:

A tagállamok biztosítják, hogy információk álljanak a Bizottság rendelkezésére ezen irányelv végrehajtásáról, a kibocsátásokra és az egyéb szennyezési formákra vonatkozó reprezentatív adatokról, a kibocsátási határértékekről, **a környezeti teljesítményre vonatkozó határértékekről**, az elérhető legjobb technikáknak a 14. és 15. cikk [...] szerinti alkalmazásáról – ezen belül különösen a mentességeknek a 15. cikk szerinti megadásáról –, továbbá az új keletű technikáknak a 27. cikk és a 27b–27d. cikk szerinti kifejlesztésére és **alkalmazása, valamint az iparnak a 27. cikk és a 27b–27d. cikk szerinti átalakulása terén elért eredményekről**. A tagállamok ezeket az információkat elektronikus formátumban teszik hozzáférhetővé.

26. A 73. cikk (1) bekezdésének első és második albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„A Bizottság 2028. június 30-ig, majd azt követően ötévente ezen irányelv végrehajtását felülvizsgáló jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak. Ez a jelentés figyelembe veszi az innováció dinamikáját és a 2003/87/EK irányelv 8. cikkében említett felülvizsgálatot.

A jelentésnek – az alábbi kritériumok alapján – értékelést kell tartalmaznia arról, hogy szükség van-e uniós fellépésre a kibocsátási határértékekre vonatkozó, Unió-szerte érvényes minimumkövetelmények, valamint a nyomon követésre és a megfelelésre vonatkozó szabályok megállapítása vagy aktualizálása révén a megelőző ötéves időszakban elfogadott BAT-következtetések hatálya alá tartozó tevékenységek tekintetében:

- a) az adott tevékenységeknek a környezet egészére és az emberi egészségre gyakorolt hatása;
- b) az adott tevékenységek tekintetében elérhető legjobb technikák alkalmazásának mértéke.

27. A 74. cikk helyébe a következő szöveg lép:

*„74. cikk*

#### **A mellékletek módosításai**

1. Ezen irányelv rendelkezéseinek az elérhető legjobb technikák alapján a tudományos és műszaki fejlődéshez történő hozzáigazíthatósága érdekében a Bizottság a 76. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogad el az V. melléklet 3. és 4. részének, a VI. melléklet 2., 6., 7. és 8. részének, valamint a VII. melléklet 5., 6., 7. és 8. részének az ilyen tudományos és műszaki fejlődéshez történő hozzáigazítása céljából.
- (2) [...]  
  
[...][...][...][...]

- (3) A Bizottság megfelelő konzultációt folytat az érdekelt felekkel, mielőtt e cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktust fogad el.

A Bizottság legkésőbb a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadásakor nyilvánosságra hozza az e cikkel összhangban elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus előkészítése során felhasznált releváns tanulmányokat és elemzéseket.”

28. A 75. cikk helyébe a következő szöveg lép:

*„75. cikk*

#### **A bizottsági eljárás**

- (1) A Bizottságot egy bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.
2. Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.”
29. A 76. cikk helyébe a következő szöveg lép:

*„76. cikk*

#### **A felhatalmazás gyakorlása**

- (1) A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan a Bizottság részére adott felhatalmazás feltételeit ez a cikk határozza meg.
- (2) A Bizottságnak a 48. cikk (5) bekezdésében [...] és a 74. cikkben említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására vonatkozó felhatalmazása ötéves időtartamra szól [Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését = az ezen irányelv hatálybalépését követő hónap első napja]-tól kezdődő hatállyal. A Bizottság legkésőbb kilenc hónappal az ötéves időtartam letelte előtt jelentést készít a felhatalmazásról. A felhatalmazás hallgatólagosan meghosszabbodik a korábbival megegyező időtartamra, amennyiben az Európai Parlament vagy a Tanács nem ellenzi a meghosszabbítást legkésőbb három hónappal minden egyes időtartam letelte előtt.

- (3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a 48. cikk (5) bekezdésében [...] és a 74. cikkben említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.
- (4) A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban megállapított elvekkel összhangban konzultál az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel.
- (5) A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet és a Tanácsot.
- (6) A [...] 48. cikk (5) bekezdése vagy a 74. cikk értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.”
30. A 77. és a 78. cikket el kell hagyni.

31. A 79. cikk helyébe a következő szöveg lép:

*„79. cikk*

### **Szankciók**

- (1) A környezet büntetőjog általi védelméről szóló, 2008. november 19-i 2008/99/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti tagállami kötelezettségek sérelme nélkül a tagállamok megállapítják az ezen irányelv alapján elfogadott nemzeti rendelkezések **megsértése** [...] esetén alkalmazandó szankciókat, és megtesznek minden szükséges intézkedést azok **végrehajtásának** [...] biztosítására. Az előírt szankcióknak hatékonyaknak, arányosaknak és visszatartó erejűeknek kell lenniük. [...]
- (2) [...]

- (3) A tagállamok biztosítják, hogy **az e cikk alapján megállapított szankciók** adott esetben kellően figyelembe vegyék a következőket:
- a) a [...] **jogsértés** jellege, súlyossága és mértéke;
  - [...];
  - c) a [...] **jogsértés** által érintett lakosság vagy környezet, szem előtt tartva a jogsértés által az emberi egészség és a környezet magas szintű védelmére irányuló célkitűzésre gyakorolt hatást;
  - d) **a jogsértés ismétlődő vagy egyszeri jellege;**
- [...]
- (4). **A tagállamok indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatják a Bizottságot az (1) bekezdésben említett szabályokról és intézkedésekről, valamint az e szabályokat és intézkedéseket érintő minden későbbi módosításról.”**

32. A szöveg a következő 79 a. cikkel egészül ki:

*„79a. cikk*

#### **Kártérítés**

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy amennyiben az ezen irányelv alapján elfogadott nemzeti intézkedések megsértése következtében károsodott az emberi egészség, az érintett személyek jogosultak legyenek arra, hogy az adott kár tekintetében kártérítést igényelhessenek és kaphassanak a jogsértésért felelős megfelelő természetes vagy jogi személyektől [...].

- (2) [...]
- (3) A tagállamok biztosítják, hogy a kártérítési igényekre vonatkozó nemzeti szabályokat és eljárásokat úgy alakítsák ki és alkalmazzák, hogy azok ne tegyék lehetetlenné vagy rendkívül nehézé az (1) bekezdés szerinti jogsértés által okozott kár megtérítéséhez való jog gyakorlását.
- (4) [...]
- (5) A tagállamok [...] az (1) bekezdésben említett kártérítési kereset indítására vonatkozó elévülési időt **állapíthatnak meg** [...]. Az elévülési idő nem kezdődhet meg a jogsértés megszűnése előtt, illetve azelőtt, hogy a kártérítést igénylő személynek tudomása lenne arról, illetve észszerűen elvárható módon tudnia kellene arról, hogy őt a jogsértésből eredő kár érte az (1) bekezdés értelmében.”
33. Az I. melléklet ezen irányelv I. mellékletének megfelelően módosul.
34. A szöveg az ezen irányelv II. mellékletében szereplő Ia. melléklettel egészül ki.
35. A II. melléklet helyébe ezen irányelv III. mellékletének a szövege lép.

## *2. cikk*

### *Az 1999/31/EK irányelv módosításai*

Az 1999/31/EK irányelv 1. cikkének (2) bekezdését el kell hagyni.

## 2a. cikk

### Átmeneti rendelkezések

1. Az I. mellékletben említett tevékenységeket végző létesítmények tekintetében a tagállamoknak a 14. cikk (1) bekezdésének aa) és h) pontját, valamint a 15. cikk (3a) és (4a) bekezdésének alkalmazását a [Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését = annak a hónapnak az első napja, amely az ezen irányelv hatálybalépésétől számított 24 hónap eltelte után következik]-át/-ét követően közzétett, egy létesítmény fő tevékenységéhez kapcsolódó BAT-következtetésekről szóló határozatok 13. cikk (5) bekezdése szerinti közzétételét követő 4 éven belül meg kell kezdeniük.

Az első alkalommal a [Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését = annak a hónapnak az első napja, amely az ezen irányelv hatálybalépésétől számított 24 hónap eltelte után következik]-át/-ét követően közzétett, egy létesítmény fő tevékenységéhez kapcsolódó BAT-következtetésekről szóló határozatok 13. cikk (5) bekezdése szerinti közzétételét követően engedélyezett létesítményeknek e rendelkezéseket a BAT-következtetések közzétételének dátumától kezdve kell alkalmazniuk.

2. Az I. mellékletben említett tevékenységeket végző azon létesítmények tekintetében, amelyek már [Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését = ezen irányelv hatálybalépése] előtt az irányelv hatálya alá tartoztak, valamint
  - i. amelyek [Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését = annak a hónapnak az első napja, amely az ezen irányelv hatálybalépésétől számított 24 hónap eltelte után következik] előtt üzemeltek és engedéllyel rendelkeztek, vagy
  - ii. amelyekkel kapcsolatban az üzemeltetők hiánytalan engedélykérelmet nyújtottak be az említett dátumot megelőzően, feltéve, hogy az érintett létesítmények üzembe helyezésére legkésőbb [Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését = annak a hónapnak az első napja, amely az ezen irányelv hatálybalépésétől számított 12+24 hónap eltelte után következik]-ig sor kerül:

a 14. cikk (1) bekezdésének a), b), ba), bb) és d) pontját, a 15. cikk (1), (3) és (4) bekezdését, a 15a. cikket és a 16. cikk (3) bekezdését az engedély 20. cikk (2) bekezdése szerinti megadásától vagy 21. cikk (5) bekezdése szerinti frissítésétől kezdve, vagy a [Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését = annak a hónapnak az első napja, amely az ezen irányelv hatálybalépésétől számított 24 hónap eltelté után következik]-át/-ét követően közzétett, egy létesítmény fő tevékenységéhez kapcsolódó BAT-következtetésekről szóló határozatoknak a 13. cikk (5) bekezdése szerinti közzétételét követő 4 éven belül, vagy pedig [Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését = annak a hónapnak az első napja, amely az ezen irányelv hatálybalépésétől számított 16 év eltelté után következik]-tól/-től kell alkalmazni, attól függően, hogy melyik következik be előbb.

Az első albekezdésben említett, a 2010/75/EU irányelv [ezen irányelv hatálybalépését megelőző nap]-án/-én hatályos változatának hatálya alá tartozó létesítmények az alkalmazásnak az első albekezdésben említett megfelelő kezdőnapjáig az irányelv említett változatának kötelesek megfelelni.

3. Az I. melléklet 2.3. pontjának aa) és ab) alpontjában, valamint 6.2. pontjában (csak a textilszálak vagy textíliák kikészítését illetően) említett tevékenységeket végző azon létesítmények tekintetében, amelyek [Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését = annak a hónapnak az első napja, amely az ezen irányelv hatálybalépésétől számított 24 hónap eltelté után következik] előtt már üzemeltek, a tagállamoknak – a 14. cikk (1aa) bekezdését és (1) bekezdésének h) pontját, valamint a 15. cikk (3a) és (4a) bekezdését kivéve – a [Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését = annak a hónapnak az első napja, amely az ezen irányelv hatálybalépésétől számított 24 hónap eltelté után következik]-át/-ét követő négy éven belül az ezen irányelvvvel összhangban elfogadott törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseket kell alkalmazniuk.
4. Az I. melléklet 1.4. pontjában, 2.3. pontjának b) és ba) alpontjában, 2.7. pontjában és 3.6. pontjában említett tevékenységeket végző azon létesítmények tekintetében, amelyek [Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését = ezen irányelv hatálybalépésének dátuma] előtt még nem tartoztak az irányelv hatálya alá, a tagállamoknak – a 14. cikk (1aa) bekezdését és (1) bekezdésének h) pontját, valamint a 15. cikk (3a) és (4a) bekezdését kivéve – egy létesítmény fő tevékenységéhez kapcsolódó BAT-következtetésekről szóló határozatok 13. cikk (5) bekezdése szerinti közzétételét követő 4 éven belül vagy [Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését = annak a hónapnak az első napja, amely az ezen irányelv hatálybalépésétől számított 10 év eltelté után következik]-ig az ezen irányelvvvel összhangban elfogadott törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseket kell alkalmazniuk, attól függően, hogy melyik következik be előbb.

**Az első albekezdésben említett, a 2010/75/EU irányelv [ezen irányelv hatálybalépését megelőző nap]-án/-én hatályos változatának hatálya alá tartozó létesítmények az alkalmazásnak az első albekezdésben említett megfelelő kezdőnapjáig az irányelv említett változatának kötelesek megfelelni.**

**Az első alkalommal a [Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését = annak a hónapnak az első napja, amely az ezen irányelv hatálybalépésétől számított 24 hónap eltelte után következik]-át/-ét követően közzétett, egy létesítmény fő tevékenységéhez kapcsolódó BAT-következtetésekről szóló határozatok 13. cikk (5) bekezdése szerinti közzétételét követően engedélyezett létesítményeknek e rendelkezéseket a BAT-következtetések közzétételének dátumától kezdve kell alkalmazniuk.**

**5. Az Ia. mellékletben említett tevékenységeket végző létesítmények tekintetében a tagállamoknak az ezen irányelvvel összhangban az alábbi időtartamokon belül elfogadott törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseket kell alkalmazniuk:**

- 600 számosállategység vagy azt meghaladó kapacitással rendelkező intézmények esetében a 70i. cikk (2) bekezdésében említett végrehajtási jogi aktus hatálybalépését követő 4 éven belül,**
- 400 számosállategység vagy azt meghaladó kapacitással rendelkező intézmények esetében a 70i. cikk (2) bekezdésében említett végrehajtási jogi aktus hatálybalépését követő 5 éven belül,**
- baromfi tekintetében 280 számosállategység vagy azt meghaladó kapacitással rendelkező intézmények esetében, továbbá szarvasmarha, sertés, illetve szarvasmarhának, sertésnek és baromfinak bármilyen vegyes állománya tekintetében pedig 350 számosállategység vagy azt meghaladó kapacitással rendelkező intézmények esetében a 70i. cikk (2) bekezdésében említett végrehajtási jogi aktus hatálybalépését követő 6 éven belül.**

**Az első albekezdésben említett, a 2010/75/EU irányelv [ezen irányelv hatálybalépését megelőző nap]-án/-én hatályos változatának hatálya alá tartozó létesítmények az alkalmazásnak az első albekezdésben említett megfelelő kezdőnapjáig az irányelv említett változatának kötelesek megfelelni.**

6. Az illetékes hatóság által a 15. cikk (4) bekezdésével összhangban [Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését = annak a hónapnak az első napja, amely az ezen irányelv hatálybalépésétől számított 24 hónap eltelte után következik] előtt engedélyezett eltérések addig maradnak érvényben, ameddig az illetékes hatóság felül nem vizsgálja, hogy az eltérés a 15. cikk (4) bekezdés értelmében indokolt-e. A felülvizsgálatot a [Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését = annak a hónapnak az első napja, amely az ezen irányelv hatálybalépésétől számított 24 hónap eltelte után következik]-át/-ét követő 4 éven belül vagy az engedélyben foglalt feltételeknek a 21. cikk szerinti újraértékelése részeként kell elvégezni, attól függően, hogy melyik következik be hamarabb.
7. Az illetékes hatóság által a 15. cikk (5) bekezdésével összhangban az új keletű technikák tesztelése és alkalmazása céljára [Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését = annak a hónapnak az első napja, amely az ezen irányelv hatálybalépésétől számított 24 hónap eltelte után következik] előtt engedélyezett eltérések a határozatban megállapított időtartam végéig maradnak érvényben. A megállapított időtartamot követően a technikával fel kell hagyni, vagy a tevékenységnek el kell érnie legalább az elérhető legjobb technikákhoz kapcsolódó kibocsátási szinteket.

### 3. cikk

#### *Átültetés*

- (1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek [Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését = annak a hónapnak az első napja, amely az ezen irányelv hatálybalépésétől számított [...] 24 hónap eltelte után következik]-ig megfeleljenek. E rendelkezések szövegét haladéktalanul megküldik a Bizottság számára.

A tagállamok által elfogadott rendelkezéseknek hivatkozniuk kell erre az irányelvre, vagy hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozással együtt kell megjelenniük. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

- (2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguk azon főbb rendelkezéseinek szövegét, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

*4. cikk*

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

*5. cikk*

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Strasbourgban, -án/-én.

*az Európai Parlament részéről*  
*az elnök*

*a Tanács részéről*  
*az elnök*

## I. MELLÉKLET

A 2010/75/EU irányelv I. melléklete a következőképpen módosul:

a) az 1.4. pont helyébe a következő szöveg lép:

„1.4. „A következők gázosítása, cseppfolyósítása vagy pirolízise:

a) szén;

b) egyéb tüzelőanyag legalább 20 MW teljes névleges bemenő hőteljesítménnyel rendelkező létesítményekben.”;

b) a 2.3. pont helyébe a következő szöveg lép:

„2.3. Vasfémek feldolgozása:

a) több mint 20 tonna nyersacél/óra kapacitású meleghengesorok tevékenysége;

aa) több mint 10 tonna nyersacél/óra kapacitású hideghengesorok tevékenysége;

ab) több mint [...] **10** tonna nyersacél/óra kapacitású húzógépek tevékenysége;

b) kalapácsos kovácsműhelyek tevékenysége, ahol a kalapácsenkénti ütési energia meghaladja az [...] **50** kJ/kalapács értéket;

ba) kovácsajtós kovácsműhelyek tevékenysége, ahol a sajtónkénti energia meghaladja a [...] **20** meganewton (MN)/sajtó értéket;

c) védő olvadékfém-bevonatok felvitele 2 tonna nyersacél/óra kapacitás felett.”;

c) a szöveg a következő 2.7. ponttal egészül ki.

„2.7. Elemeknek, illetve akkumulátoroknak [...] – a **kizárólag összeszerelési tevékenységtől eltérő** – [...] gyártása évi legalább **12 000 tonna elem-, illetve akkumulátorcella (katód, anód, elektrolit, szeparátor, burkolat)** előállítására alkalmas vagy [...]GWh gyártási kapacitással.”;

d) a 3.5. pont helyébe a következő szöveg lép:

„3.5. Kerámiatermékek, különösen tetőcserép, téglá, tűzálló téglá, csempe, kőedények, porcelán égetéssel történő előállítás

a) 75 tonna/nap gyártási kapacitás felett; és/vagy

b) 4 m<sup>3</sup> kemencekapacitás felett és 300 kg/m<sup>3</sup> kemencénkénti árusűrűség felett.”;

e) a szöveg a következő 3.6. ponttal egészül ki:

„3.6. A következő ásványok és ércek **ipari méretű** kitermelése [...] és **többek között helyszíni** kezelése (például szétzúzása, méretellenőrzése, dúsítása és nemesítése):

a) [...] barit, bentonit, diatomit, földpát, folypát, grafit, kaolin, magnezit, perlit, hamuzsír, só, kén és talkum **500 tonna/napot meghaladó kapacitással**;

b) [...] bauxit, króm, kobalt, réz, arany, vas, ólom, lítium, mangán, nikkell, palládium, platina, ón, volfrám és cink.”;

f) A 4.2. pont a) alpontjának helyébe a következő szöveg lép:

a) gázok, mint például ammónia, klór vagy hidrogén-klorid, fluor vagy hidrogén-fluorid, szén oxidjai, kénvegyületek, nitrogén-oxidok, hidrogén – **kivéve a vízelektrolízissel gyártott hidrogén** –, kén-dioxid, foszgén;

g) az 5.3. pont helyébe a következő szöveg lép:

„5.3. a) Nem veszélyes hulladékok ártalmatlanítása 50 tonna/nap kapacitás felett, az alábbiak közül egy vagy több tevékenység alkalmazásával, a 91/271/EGK tanácsi irányelv\* hatálya alá tartozó tevékenységek kivételével:

- i. biológiai tisztítás (például anaerob lebontás);
- ii. fizikai-kémiai kezelés;
- iii. hulladék előkezelése égetés vagy együttégetés céljából;
- iv. salak és hamu kezelése;
- v. fémhulladék aprítóberendezésekkel történő kezelése, ideértve az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait, valamint az elhasználódott járműveket és azok alkatrészeit.

b) Nem veszélyes hulladék hasznosítása vagy annak hasznosítására és ártalmatlanítására irányuló tevékenységek együttese 75 tonna/nap kapacitás felett, az alábbiak közül egy vagy több tevékenység alkalmazásával, a 91/271/EGK irányelv hatálya alá tartozó tevékenységek kivételével:

- i. biológiai tisztítás (például anaerob lebontás);
- ii. hulladék előkezelése égetés vagy együttégetés céljából;
- iii. salak és hamu kezelése;
- iv. fémhulladék aprítóberendezésekkel történő kezelése, ideértve az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait, valamint az elhasználódott járműveket és azok alkatrészeit.

Amennyiben az egyetlen hulladékkezelési tevékenység az anaerob lebontás, az e tevékenységre vonatkozó kapacitási küszöb napi 100 tonna.

\* A Tanács 91/271/EGK irányelve (1991. május 21.) a települési szennyvíz kezeléséről (HL L 135., 1991.5.30., 40. o.).”;

h) a 6.2. pont helyébe a következő szöveg lép:

„6.2. Textilszálak vagy textíliák előkészítése (mint például mosás, fehérítés, mercerezés) színezése vagy kikészítése 10 tonna/nap feldolgozási kapacitás felett”.

i) a 6.5. pont helyébe a következő szöveg lép:

„6.5. Állati tetemek vagy állati melléktermék ártalmatlanítása vagy újrafeldolgozása 10 tonna/nap feldolgozási kapacitás felett”.

j) a 6.6. pont helyébe a következő szöveg lép:

**„6.6. Vízelektrolízis hidrogéngyártás céljára 50 tonna/nap gyártási kapacitás felett.”**

## II. MELLÉKLET

### „Ia. MELLÉKLET

#### A 70a. cikkben említett tevékenységek

1. Szarvasmarha- vagy [...] sertéstartás legalább 350 [...] számosállategység kapacitású létesítményekben, az extenzív termelési rendszerben üzemelő létesítményekben történő szarvasmarha- vagy sertéstartás kivételével, amennyiben az állománysűrűség kevesebb mint 2 számosállategység/hektár (azon területek figyelembevételével, amelyeket kizárólag a következő célokra használnak: a létesítményben tartott állatok legeltetése, illetve a takarmányozásukat szolgáló takarmánynövények termesztése).
2. Baromfitartás legalább 280 [...] számosállategységet számláló létesítményben.
3. A következő állatok tartása – a 2. pont hatálya alá tartozó állattartási tevékenységek kivételével – bármilyen összetételben: szarvasmarha, sertés, baromfi, legalább 350 [...] számosállategység kapacitású létesítményekben, az extenzív termelési rendszerben üzemelő létesítményekben történő szarvasmarha- vagy sertéstartás kivételével, amennyiben az állománysűrűség kevesebb mint 2 számosállategység/hektár (azon területek figyelembevételével, amelyeket kizárólag a következő célokra használnak: a létesítményben tartott állatok legeltetése, illetve a takarmányozásukat szolgáló takarmánynövények termesztése).

A számosállategységben kifejezett hozzávetőleges egyenérték a következő átváltási arányokon alapul: [...]

Állatkategória	Az állat jellemzői	Együttható
Szarvasmarhafélék	1 évesnél fiatalabb	0,400
	1 és 2 éves közötti életkorú	0,700
	2 éves és idősebb életkorú, hímivarú	1,000
	2 éves és idősebb életkorú üszők	0,800
	Tejelő tehén	1,000
	Nem tejelő tehén	0,800

<b>Sertések</b>	<b>20 kilogrammnál kisebb élősúlyú malac</b>	<b>0,027</b>
	<b>Legalább 50 kg-os tenyészkoca</b>	<b>0,500</b>
	<b>Egyéb sertés</b>	<b>0,300</b>
<b>Baromfi</b>	<b>Brojlersirke</b>	<b>0,007</b>
	<b>Tojótyúk</b>	<b>0,014</b>
	<b>Egyéb baromfi</b>	
	<b>Pulykák</b>	<b>0,030</b>
	<b>Kacsák</b>	<b>0,010</b>
	<b>Ludak</b>	<b>0,020</b>
	<b>Struccok</b>	<b>0,350</b>
	<b>Máshova nem sorolt egyéb baromfi</b>	<b>0,001</b>

[...]

### III. MELLÉKLET

#### „II. MELLÉKLET

#### A 15. cikk (4) bekezdésében említett eltérés engedélyezésekor betartandó elvek

A 15. cikk (4) bekezdése alapján adott eltérések engedélyezése során tiszteletben kell tartani a következő elveket:

##### 1. Költségek

- 1.1. A 15. cikk (4) bekezdésében említett költségek az elérhető legjobb technikákhoz kapcsolódó [...] kibocsátási szinteknek való megfelelés költségeiként értendők, amelyek magukban foglalják mind a beruházási kiadásokat, mind a működési költségeket. A szélesebb körű társadalmi vagy gazdasági költségeket figyelmen kívül kell hagyni.
- 1.2. A költségek értékelésének kvantitatívnak kell lennie, és azt minőségi értékelésnek kell alátámasztania.
- 1.3. Az értékelés során figyelembe vett költségeknek:
  - a) nettó érték-költséget kell képviselniük, az elérhető legjobb technikák alkalmazásából származó pénzügyi előnyök levonása után;
  - b) tartalmazniuk kell az elérhető legjobb technikák finanszírozásához szükséges pénzügyi tőkéhez való hozzáférés költségét;
  - c) a költségeket a pénzben kifejezett érték időbeli eltéréseinek figyelembevételére érdekében diszkontrátával kell kiszámítani.
- 1.4. Az eltérés iránti kérelemben egyértelműen meg kell jelölni a költségek forrását és a kiszámításukhoz használt módszereket, beleértve az 1.3. pont c) alpontjában említett diszkontrátát és a költségek értékelésével kapcsolatos becsült bizonytalanságokat is.
- 1.5. Az illetékes hatóság az üzemeltető által benyújtott költségértékelést más forrásokból származó információk alapján értékeli, például technológiaszolgáltatók, szakértői vélemények vagy más olyan üzemek adatai, ahol az elérhető legjobb technikákat a közelmúltban bevezették.

## **2. Környezeti előnyök**

- 2.1. A 15. cikk (4) bekezdésében említett környezeti előnyök az elérhető legjobb technikákhoz kapcsolódó [...] kibocsátási szinteknek való megfelelésből fakadó környezeti előnyként értendők.
- 2.2. A környezeti előnyök értékelésének kvantitatívnak kell lennie (azokat pénzben számszerűsítve kell kifejezni), és azt minőségi értékelésnek kell alátámasztania. A szennyező anyagok által okozott kár megállapított költségeit, amennyiben ilyenek rendelkezésre állnak, fel kell használni az értékelés során.
- 2.3. A környezeti előnyök értékelése során a pénzben kifejezett előnyökre diszkontrátát kell alkalmazni, amely kifejezi, hogy az idő múlásával változik a társadalom számára jelentett előnyök értéke.
- 2.4. Az eltérés iránti kérelemben egyértelműen meg kell jelölni a környezeti előnyökkel kapcsolatos információk forrását és a környezeti előnyök kiszámításához használt módszereket, beleértve az 1.3. pont c) alpontjában említett diszkontrátát és a környezeti előnyök értékelésével kapcsolatos becsült bizonytalanságokat is.
- 2.5. Az illetékes hatóság a környezeti előnyök üzemeltető által végzett értékelését szakértői vélemények vagy más olyan üzemek adatai alapján értékeli, ahol az elérhető legjobb technikákat a közelmúltban bevezették.

## **3. Aránytalan költségek a környezeti előnyökhöz képest**

- 3.1. Annak megállapítása céljából, hogy fennáll-e aránytalanság, össze kell hasonlítani az elérhető legjobb technikákhoz kapcsolódó [...] kibocsátási szinteknek való megfelelés költségeit és az ilyen megfelelés előnyeit.
- 3.2. Az összehasonlítási mechanizmusnak a következő elemeket kell tartalmaznia:
  - a) a költségek és a környezeti előnyök értékelésével kapcsolatos bizonytalanságok kezelésére szolgáló módszer;
  - b) azon árrés meghatározása, amellyel a költségeknek meg kell haladniuk a környezeti előnyöket.”

## IV. MELLÉKLET

### „III. MELLÉKLET

#### Az elérhető legjobb technikák meghatározásának szempontjai

1. hulladékszegény technológiák alkalmazása;
2. kevésbé veszélyes anyagok használata;
3. a folyamatban használt és termelt anyagok, valamint adott esetben a hulladék hasznosítása és újrafeldolgozása;
4. összehasonlítható folyamatok, berendezések és üzemeltetési módszerek, amelyeket ipari méretekben sikeresen kipróbáltak;
5. műszaki fejlődés és változások a tudományos ismeretekben és felfogásban;
6. a vonatkozó kibocsátások természete, hatásai és mennyisége;
7. az új vagy meglévő létesítmények üzembe helyezési időpontjai;
8. az elérhető legjobb technika bevezetéséhez szükséges idő;
9. a folyamatban használt nyersanyagok felhasználása és azok jellemzője (beleértve a vizet is), [...] az energiahatékonyság **és a dekarbonizáció**;
10. a kibocsátások környezetre gyakorolt összes hatása és kockázata megelőzésének és minimumra csökkentésének szükségessége;
11. a balesetek megelőzésének szükségessége és azok környezetre gyakorolt következményeinek csökkentése;
12. nemzetközi közjogi szervezetek által közzétett információk.